大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬一千一百九十一號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元 外埠七元
香港軒尼詩道三四二號 電話七七二三一 七六九八〇 七六二四四 廣告部電話 編輯部電話 電報掛號 廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

東段印軍連日發砲 中國部隊傷亡重大

【新華社北京七日電】據我西藏邊防部隊消息：盤踞在克節朗河以南的印度侵略軍，近幾天不斷以重砲向我邊防部隊進行連續的砲擊。自十月三十日至十一月五日，共打砲大百餘發，造成我邊防部隊的重大傷亡。十一月六日十二時許，盤踞在瓦弄地區的印度侵略軍在強烈火力掩護下，向我邊防部隊進行攻擊，經我自衛還擊後已被擊退。同日十三時許，印度侵略軍飛機一架，竄入我西藏米林縣上空，沿雅魯藏布江向東進行偵察活動。七日十二時三十分至四十五分，印度侵略軍噴氣式戰鬥機有三架次，侵入我沙馬上空盤旋偵察。上述情況很可能是印度侵略軍重新組織大規模進攻的信號，我有關當局正在密切注視其發展。

周恩來函尼赫魯再促響應三建議

指出建議對雙方均對等平等互讓互重且並不妨礙雙方保留各自的邊界主張

【新華社北京七日電】中華人民共和國國務院總理周恩來在十一月四日寫信給印度總理尼赫魯，再一次呼籲他考慮中國政府在十月二十四日發表的聲明中爲了停止邊境衝突、重開和平談判、解決中印邊界問題而提出的三項建議，並且作出積極的響應。

周恩來總理在信中強調說，「這三項建議對雙方來說，是對等的而不是片面的，是平等的而不是屈服的，是互讓的而不是強加於人的，是互相尊重的而不是獨斷一方的，是友好協商的而不是武斷專橫的。」

在十月二十四日，中國政府發表聲明的當天，周恩來總理曾經寫信給尼赫魯總理，希望他對聲明中的三項建議作出積極的響應。周恩來總理指出，在中印兩國之間竟然發生了目前那樣嚴重的邊境衝突，這是十分令人痛心的。他指出，在此緊急的時刻，「我們應該向前看，我們應該採取措施，扭轉局勢。」

周總理說，「幾千年來，中印兩國人民是友好的，在今後的世世代代中，我們兩國人民也要友好下去。我們兩國共同倡導了和平共處五項原則，共同參加了具有歷史意義的萬隆會議。我們兩國人民在反對帝國主義的鬥爭中的共同利益，遠遠超過我們兩國之間存在的一切分歧。我們對於中印友好、亞非團結和亞洲和平負有重大的責任，這種深刻的責任感驅使我向你發出誠摯的呼籲，希望你對上述三項建議作出積極的響應。」

十月二十七日，尼赫魯總理答覆了周恩來總理的信，他說，他和他的同事「不能理解談到『實際控制線』等等的中國三點建議的奧妙之處」。他堅持要中國方面接受印度政府的建議，即：「恢復一九六二年九月八日前存在於印中邊界全線的局面。」

周恩來總理在十一月四日的信中指出，「這次不幸的邊境衝突終於發生，而且至今沒有停止，這對於中國政府和中國人民說來，是一件痛心的事。同其他的亞非國家一樣，中國的大敵是帝國主義。大敵當前，亞洲兩個最大的國家卻由於彼此之間的分歧而兵戎相見，這是中國政府和中國人民絕對不願意看到的。」

建議中的實際控制線 指五九年實際控制線

印建議恢復的狀況孕育衝突且並不公正

信中對中國政府十月二十四日的三項建議的來源和含義作了進一步的說明。

周恩來總理說：「關於中印雙方武裝部隊從實際控制線各自後撤二十公里，脫離接觸的建議，是中國政府早在一九五九年就提出的。」「中國政府現在提議的實際控制線，基本上仍然是一九五九年十一月七日當時存在於中印雙方之間的實際控制線，具體地說，它在東段大體上同所謂麥克馬洪線一致，在西段和中段大體上同中國一貫指出的傳統習慣線一致。」「中國政府所以重新提出這一建議，是因爲鑒於過去三年來的痛苦經驗，深深感到，如果不使雙方的武裝部隊脫離接觸，就很難避免邊境衝突。」

周恩來總理說，「中國政府的這項建議，是以一九五九年的實際控制線爲基礎，而不是以目前雙方武裝部隊的實際控制線爲基礎，這就充分說明，中國方面既不要求印度方面接受任何片面的要求，也不是要從中撈取任何利益。」他說，「這項建議具體證明了中國政府的誠意。」他說，「印度政府所說的恢復九月八日以前的狀況，實際上就是要在東段使印軍重新佔據他們越過麥克馬洪線侵佔的中國領土，並且在西段保持印軍越過傳統習慣線侵佔的中國領土，這是極不公正的。」「而且，恢復九月八日以前的狀況，並不能保證不再發生邊境衝突，因爲九月八日以前存在的狀況，本身就是孕育衝突的狀況。」

「所有正直的美國人支持古巴！」

六日北京各界人民舉行示威遊行，聲援古巴。圖爲在京的美國朋友參加遊行，高呼「所有正直的美國人支持古巴！」（新華社傳真照片）

在它的聲明中說，印度政府「只能在體面、尊嚴和自尊的基礎上」進行會談，中國政府的三項建議正是提供了這樣的基礎。

周恩來總理說，「如果印度政府同意中國政府的建議，把它付諸實施，這就是九月八日以前中印邊界西段的狀況，[illegible]」

巴基斯坦議會召開緊急會議

討論西方軍火大量赴印問題

【路透社卡拉奇七日電】巴基斯坦總統阿尤布汗今天召集巴基斯坦國民議會於本月二十一日開始舉行緊急會議，以考慮西方軍火「大規模」供應印度的問題。

阿尤布汗在這篇聲明中說，召開緊急會議的目的是讓國民議會議員們聽取政府對中印衝突的分析，他要議員們發表他們的意見。

搜索海張號無結果 蔣招商局說已沉沒

【中央社台北七日電】台灣招商局正式宣佈，說「海張號」貨輪已經失蹤，該局說此船在西海岸附近沉入海中。此船是所謂「自由輪」之一，十月十四日由台灣南部向北開時，途中即告失蹤，但並未見發出求救的信號。附近曾經展開廣泛的搜尋，但都未發現遺骸殘骸。船上原有船員四十三人，推測已全部喪生。該公司說此船在保險上保險三十六萬美元。

陳毅責美惡毒居心

美予印軍火鼓吹擴大中印衝突

同時還譴責英國煽風點火推波助瀾

【中國新聞社北京七日電】陳毅副總理今晚在印度尼西亞大使館舉行的慶祝十月革命四十五周年酒會上說：中國政府提出的三項建議[illegible]。

陳毅副總理在講話中說，中國政府一貫主張通過談判和平解決中印邊界問題。他說，美國政府卻在中印邊界問題上，同時他還譴責了英國政府對印度進行軍事援助和加劇邊界衝突的行爲，扮演了煽風點火、推波助瀾的角色。

陳毅副總理說，不管存在着多少障礙，中印邊界問題是會通過談判友好解決的。帝國主義和反動派企圖利用這個衝突來破壞中印兩國人民深厚友誼的目的是永遠達不到的。

他指出：「這次邊境衝突本來就不應該發生，爲了迅速停止衝突、重開和平談判，解決中印邊界問題，不論衝突的發展如何，中國方面的任何一方都不應該以勝利者自居。」

陳毅副總理在信中說：「自從不幸的中印邊境衝突發生以來，許多亞非國家向我們兩國發出呼籲，希望我們停止衝突，恢復談判。他們說，我們新獨立的亞非國家的主要敵人是帝國主義和殖民主義。」

「亞非國家應該在和平共處五項原則的基礎上和平解決彼此之間的糾紛。我們深信，他們的用心是善良的，他們的看法是正確的。我們不應辜負他們的殷切的期望。」

中國政府在十月二十四日的三項建議正是本着這種精神提出的。」「但是，印度政府卻向中國政府提出了只適宜於強迫戰敗者接受的屈辱條件。」

邊境軍事衝突事件，他特別是亞洲和非洲的友好國家以及所有關心中印友好、亞非團結和世界和平的國家和人民，首先指出：「社會主義國家，許多友好國家，」

他說：「中國政府對此事感到十分關切。中國政府所揭出的關於結束中印邊界衝突、和平解決中印邊界問題的三項建議，受到了廣泛的關注，正得到很多國家的支持。」他說：「中國政府從來沒有要求印度的一寸土地，也不要中國的一寸領土被侵佔。中國始終採取最克制的態度，避免邊境衝突。」

他還說：「現在，中國政府已經揭出了三項建議，但是中印邊境衝突還沒有停止，尤其值得嚴重注意的是，美國政府正在加緊向印度政府提供大量軍事援助，以實現其用亞洲人打亞洲人的目的。英國政府也公然叫囂要擴大中印衝突。美帝國主義更是要把印度推到第一線，本來在中國和印度邊界上不足輕重的一個煽風點火、推波助瀾的角色。」

陳毅副總理說：「中印兩國人民之間有深刻的根本的友好關係。中印邊界問題的不幸衝突，終究是會通過談判解決的。帝國主義和反動派企圖利用這個衝突來破壞中印兩國人民的深厚友誼，是永遠也達不到目的的。」

北京工廠職工趕製古巴訂貨

【中國新聞社北京七日電】北京一些和古巴有訂貨關係的工廠職工，熱情洋溢地以提高產品質量、增加產量的實際行動，支持古巴的正義鬥爭。

三日晚，曾經向古巴大使館表示支持和致意的第二[illegible]天，各車間的黑板報和牆上就張貼起「支援古巴，保證超額完成任務」的標語。職工們[illegible]日這一天，全廠職工爲古巴生產的[illegible]絲錠量提前完成了本月內爲古巴生產的最高日產量。

陳毅談怎樣對待侵略

如何對待侵略，是個原則問題，不容含混。卡斯特羅、古巴政府和人民捍衛了原則。

【中國新聞社北京七日電】陳毅副總理今晚熱烈地讚揚卡斯特羅總理、古巴政府和古巴人民堅決地捍衛了馬克思列寧主義反侵略的根本原則。他重申中國政府和中國人民毫無保留地支持古巴政府提出的五項要求，支持古巴政府拒絕美帝國主義通過聯合國在古巴領土上進行所謂國際視察的正義立場。

陳毅副總理強調指出：「馬克思列寧主義者如何對待帝國主義侵略者採取什麼態度，這是一個原則問題。究竟是屈辱讓步、犧牲主權、縱容侵略？還是堅持鬥爭、保衛主權、反對侵略？在這個問題上，一切革命者都必須有鮮明的立場，而不能容許有任何含混不清的地方。」

陳毅副總理還讚揚說：「卡斯特羅總理、古巴政府和古巴人民，是對堅決地捍衛了這一原則的。[illegible]」

陳毅副總理是在[illegible]大使館舉行的慶祝十月革命四十五周年的招待會上講話時[illegible]。

中老年演員分散演出

從香港劇團來滬三個月了，現除劉天崗仍在休息外，我們八個中老年演員先後分散到各地演出。[illegible]他們在廣州、天津、大連、瀋陽、長春、哈爾濱等地上演「[illegible]」、「珍珠塔」、「[illegible]」等劇目，[illegible]

上海評彈團近況

香港觀衆的愛護難忘

上海評彈團演員 蔣月泉

孫淑英等仍勤學苦練

[illegible]

祝賀十月革命四十五周年

北京分析當前形勢 日益利於各國人民

帝國主義、各國反動派和現代修正主義者無法阻止各國人民沿十月革命道路前進

【中國新聞社北京七日電】「人民日報」今天發表「十月革命的紅旗必將飄揚全世界」的社論，祝賀偉大的十月社會主義革命四十五周年。

社論首先闡述了十月革命的偉大意義。社論說：震撼世界的十月革命，是人們歷史上的一次最偉大的革命。它在世界六分之一的土地上，破天荒第一次建立起一個沒有人剝削人的社會主義國家，沉重地打擊了並從根本上動搖了帝國主義在全世界的統治，開闢了人類從資本主義向社會主義和共產主義過渡的新時代。

社論指出，當前的國際形勢，正在朝着有利於各國人民的方向發展。社會主義力量日益壯大。各國人民革命力量正在不斷地超過帝國主義力量。正因爲這樣，以美國爲首的帝國主義，妄想從千方百計地破壞各國人民的革命事業，阻撓各國人民沿着十月革命的道路前進。各國反動派更加露骨地爲帝國主義的利益服務，以轍托集團爲代表的現代修正主義者更加緊地背叛十月革命的原則，迎合帝國主義的需要。

社論接着說，但是，帝國主義、各國反動派和現代修正主義者無法阻止各國人民沿着偉大的十月革命的大道前進的。

中國各地五百萬人連日示威支持古巴

【據新華社北京七日電】本社記者報道：遍及全國城鄉的、規模巨大的、支持古巴的示威遊行，從十一月三日開始，到十一月六日，持續了四天之久，參加遊行示威的群衆，僅據五百多萬人。遊行示威不僅在全國各大城市進行，而且遍及許多中、小城市和農村。全中國各地，還有億萬人民，舉行了各種集會，堅決反對美帝國主義侵略古巴，堅決支持古巴的五項正義主張，堅決支持菲德爾·卡斯特羅總理在電視演說中所表明的嚴正立場。

縱橫談

政治家的風度

先面後照會

拒絕理由一掃光

「實際控制線」

三條線

昨天的報上刊登了中國政府給印度政府的照會，再次要求印度政府慎重考慮中國的三項建議。今天周恩來總理的信又在上述照會之前給尼赫魯總理的信。這就是說，先照會了，又寫信了。

向他解釋了三項建議的內容。這兩個文件充分表示了中國政府解決中印邊界問題的誠意和平，也表現了中國領導人的政治家風度。在正式照會之前，先給尼赫魯個人寫信解釋，更可以說是仁至義盡。

在中國的三項建議揭出之後，印度方面故意歪曲中國的建議，尤其是在中國揭出的「實際控制線」上做文章，說什麼「侵略果實」啊，中國要「保持侵略果實」啊，作爲拒絕中國建議的張本。

周恩來的信已完全掃清了這種歪曲，印度政府拒絕中國建議的理由可以說是已經一掃而光。

周總理在信中明白指出，自實際控制線二十公里是中國在一九五九年提出來的，各撤二十公里是中國在這個建議，現在是重申這個建議，而不是爲過中印雙方之間的實際控制線存在於中國反擊之後雙方武裝部隊的實際接觸線。

從一九五九年到現在，中印經過了三年的不斷衝突，經過了中國一再的讓步。從一九五九年到現在，中國經過了一切，一直到十月二十日印度軍隊向中國發動了大規模的進攻，纔不得已作出自衛反擊。只因這一切，但中國依然重申，要「保持侵略果實」嗎？

印度外交部發言人曾說，中國所說的邊界線，一個「實際控制線」，在中國政府指的邊界，就是一個不斷變動的東西，有三條線，一條是中國的，一條是印度的，一條是甚麼「實際控制線」。

（上略）印度說是雙方之間的實際控制線，而且就是遵循麥克馬洪線的實際控制線，中國在東段，一九五九年以來，印度又不斷蠶食，中國不斷地把它撤退，就像一九六二年九月八日，印度軍隊越過了麥克馬洪線，九月八日，印度又在西段向中國進攻。到了二十日，方纔至中國，中國在東段，堅持侵略果實和支持侵略主張。

在「中國反擊」後印度說侵略的，我中國所提出的建議，就是重新恢復到一九五九年的實際控制線，而不是保持現在的實際控制線，這有什麼不公平呢？

祝衡

天津市中央製藥廠
人參精 補品之王
服用
RUMAX GINSENG EXTRACTION

主治：神經衰弱 精神困倦 功效：補精強身 延年益壽
中國茶葉土產進出口公司天津分公司經營出口
香港代理處：
德信行有限公司
香港總經銷處：華通公司
電話481061
香港九龍各大藥房、國貨公司均售

美糾合美洲國家佈置聯合攻古巴

美洲組織通過採實際措施準備行動

阿根廷海空軍參加封鎖古巴外陸軍亦待命中

【據新華社北京六日電】華盛頓消息：美國政府在堅持要對古巴進行非法的國際監督的同時，又一次利用它可操縱的美洲國家組織來製造干涉古巴的新藉口，企圖糾合某些拉丁美洲國家政府進一步參與它的軍事干涉古巴的罪惡陰謀。

據報道，在美國扶持下，美洲國家組織理事會五日通過阿根廷提出的一項決議案，要求所有參與美國封鎖古巴行動的拉丁美洲國家組織「聯合武裝部隊進行協同和有效行動所需要的技術措施」。

阿根廷代表麥耳羅·維德曼聲稱，他的提案只不過是想個組織在十月二十三日通過的一項決議的補充。十月二十三日根據美國提出的要求通過的決議要求美洲國家採取「包括使用武裝力量在內」的各別的和集體的行動，來對付古巴。

在表決阿根廷的提案以前，巴西代表伊爾馬·潘納·馬里羅表示反對阿根廷的提案。巴西代表提出的一項修正案主張宣布不得把某些拉丁美洲國家在軍事上支持美國反古巴行動的做法理解為建立一個軍事集團的鬧劇。巴西的修正案得到墨西哥、玻利維亞、智利的支持，但是遭到以美國為首的一些國家代表的反對。

阿根廷的提案是在二日提出的。同一天，美國國務院曾召集拉丁美洲各國大使「研究古巴局勢」，當時美國助理國務卿馬丁就古巴局勢向拉丁美洲各國大使「作了報告」。接着，阿根廷就採取了行動。

據阿根廷報紙揭露，阿根廷古多政府最近積極追隨美國進行反古巴的活動，是在美國答應它延期償付八千萬美元的到期貸款後連續採取的。

阿根廷外交部長穆尼斯昨天晚上宣佈，阿根廷軍隊的一個大隊將由三千人組成，穆尼斯說，這個大隊將由三個加勒比地區參加美國封鎖古巴的軍事封鎖。阿根廷參加的巡邏的飛機已去美國參加對加勒比地區上空的巡邏。另據官方宣布，還有一些阿根廷空軍人員將在七日出發。

海軍部長科倫雅說，阿根廷的驅逐艦「埃斯波拉」號和「羅薩萊斯」號將在八日前往加勒比地區參加美國對古巴的軍事封鎖。

……

國防生產部長傳尼赫魯自兼

梅農又辭國防生產部長職

【路透社新德里七日電】印度總理尼赫魯已接受國防生產部長梅農辭去本職的辭呈。

【法新社新德里七日電】據今天的公佈，前國防部長梅農是前天辭去政府職務的。此項公佈是國大黨議會發言人發表的，他說梅農十月卅日是前國防部長，由十一月一日起調任國防生產部長，此事尚在考慮中。梅農原為國防部長，自同日起兼國防生產部長。

香港拍外景卻幹風流事

南韓男女紅星私通

報界稱為最大醜聞

男星之妻提控告兩紅星均下獄看管

【美聯社漢城六日電】一個二十四歲的女明星和她所愛戀的英俊男明星在這裏以通姦罪名被捕，使影迷和製片人都大為震驚。漢城報界稱為電影界最大醜聞。

艷星金芝美和她的三十四歲情人崔戊龍於上星期三被捕，並於上星期四被正式起訴。兩人曾合拍過數十部影片。

在兩人被捕之前，據方根據崔戊龍之妻（四十一歲，也是女明星）在一週前的投訴進行了調查。警方人士說，這對戀人向當局承認，兩人於今年三月在香港拍外景時曾幹過不可告人之事。

兩人如果罪名成立，便可能被判監兩年。

批評到震驚的製片人為了一對影星恃件感驚，要求把兩人開釋。電影界人士說，南韓男女明星將要拍十二部新片。這十二部片子是分別由十二個製片人負責拍製的。

南朝鮮每年差不多拍攝一百部影片。製片人說，如果這對明星被長期扣留，有些製片人便會宣告破產。

南韓紅星狼狽入獄

南朝鮮紅女星金芝美和男星崔戊龍被控通姦，於十月三十一日在漢城戴上手銬被帶入獄。此一轟動南朝鮮之大新聞係由於崔戊龍的太太控告他們。被控的這一對曾共同主演多部影片。他們倆這樣的事被當地報紙稱南朝鮮電影界中一件最大的醜聞。（美聯社照湖照片）

東京千人舉行集會

日共完全支持古巴

春日正一說：只有全世界人民團結並堅決鬥爭，和平才能保住

【據新華社北京六日電】東京消息：日本共產黨中央委員會和東京都委員會昨天晚上舉行了約有一千多人參加的演講會，紀念偉大的十月社會主義革命四十五周年，昨日共產黨完全支持古巴政府向美國提出的五項要求。

日本共產黨中央委員會委員川上貫一在會上說……

川上貫一指出：目前在古巴問題上最重要的事情是美帝國主義者仍在繼續進行干涉和戰爭挑釁。

日共中央政治局委員春日正一在會上談到保衛世界和平的問題時說，只有當世界各國人民團結起來並進行堅決的鬥爭，他們才能使帝國主義的戰爭，和平才能保住。

新疆湖南水果今年獲得豐收

【中國新聞社北京六日電】新疆、湖南、浙江今年水果收成好。

中國有名的水果之鄉的新疆，今年水果獲得了豐收。烏魯木齊市上市的水果，比去年增加好幾倍，伊寧縣的蘋果比去年多摘一百七十萬斤。……

美國軍火運印消息

印度不准報紙多登

官員為報紙登美軍火消息「惱火」

【新華社北京七日電】新德里消息：為了掩護美國竭力支持印度加緊侵略中國的戰爭準備，印度當局正在限制報紙發表有關美國軍火運抵印度的情況。

據「經濟時報」五日透露，印度報紙關於美國飛機運到軍火到達加爾各答的報道已經使得官員們「感到惱火」，……

扯多從來是西藏不可分割部分

印軍逼近中國邊防戰士僅三米

邊防軍官被打死仍持忍讓態度

印軍挑起衝突罪責難逃

——被印軍打傷的中國邊防人員的控訴

▲新華社記者　郭超人▼

印軍將炸藥塞在擲榴彈

邊防軍官出示手榴彈碎片

【新華社拉薩六日電】

大公科学

六億公里的艱巨路途

——「火星一號」的發射和它的難關

本月一日晚上，蘇聯發射了世界第一支火星火箭，「火星一號」宇宙飛船在蘇聯的征服宇宙計劃中，首次登場。如果成功的話，「火星一號」將在明年五月底左右，向離地球的另一個行星——火星的附近，並將火星的「面容」拍下照片，用無線電傳回地球，這一行程六億公里，費時七個月的漫漫長途，是不容易行走的。

射「火星一號」，證明蘇聯首次使用了新型的巨型火箭。

火星是靠近地球的一顆行星。地球內側的一顆行星是金星，外側的一顆就是火星。對於金星，去年初蘇聯曾發射了一支火箭，這次則是第一次向火星射出。由於火星和地球的公轉周期關係，以今年秋季為向火星發射火箭的最好機會，如果錯過這一機會，就要等到兩年三個月之後，才再一次有火星這樣接近地球的機會了。

「火星一號」到達火星時，火星與地球的位置

所用火箭更為巨型

「火星一號」重量八百九十三公斤，估計所用的運載火箭比去年二月蘇聯發射的金星火箭更為巨型。

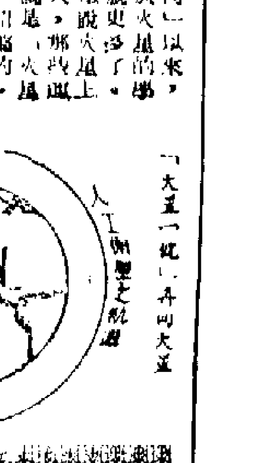
其難如數里外射蠅眼

「火星一號」上裝有照相機和電視播送設備。當它到達火星附近，將像拍攝月背照片那樣，將火星表面的形狀拍攝下來，再傳送回地球，但這次對火星的發射，比射月火箭要困難得多。發射行星際宇宙火箭，確實有如「數公里之外射中蒼蠅的眼睛」那般困難，這需要非常精密的軌道計算，火箭每秒鐘的速度只要有一公尺的誤差，方向只要有〇·一度的偏差，到達目的地時，就相差十萬公里以上。蘇聯過去在太平洋上試火箭，其速度每秒只有三十公分的誤差。

在今年十月，蘇聯曾在太平洋試驗這種比過去火箭推力增大約四成的火箭，它可以說……

流星塵是一大難關

九年後人可飛探火星？



「火星一號」奔向火星

外軍撤察限期早過

獎軍千人留察境

富馬有意辭去首相職務

似鯊非鯊重逾五噸

颱風挾巨魚臨泰國

泰南部捉得大怪魚長十七呎

【本報曼谷航訊】泰國南府一漁民，四日捕獲一條碩大的怪魚，重約五噸，長約十七英尺，闊約六英尺；其形狀甚為奇怪，週身有黑白斑點，頭像鯊魚，但口中無齒。據當地漁民說，曾人稱這種魚為「拉蘭」魚，但從來未有人捕獲；它是在深海中生活的魚類，最近因颱風襲擊泰國南部沿海地區，隨大風浪而漂至淺海的漁泊中。這條巨魚被漁民合捕網困，再用繩子捆紮，才得拖上岸來。

洛克菲勒當選紐約州長

民主黨控制國會

肯尼迪老三當選參議員

世界各國當務之急制止美國侵略古巴

平壤紀念十月革命節金昌滿講話

越南祖國陣線支持古巴五點聲明

蘇京出現新型火箭長六十呎海軍使用

供古巴地對空型導彈參加紅場檢閱

種族歧視與種姓歧視

印度種姓竟達三千餘個

「高貴」與「貧賤」嚴格區分

許耀祥先生：

種族歧視是指統治民族對少數民族或殖民地的人民的歧視和壓迫。例如美國白人壓迫黑人，南非白人壓迫黑人等。種姓歧視是指一種以世襲的職業為根據而劃分成許多社會集團的制度。例如貴族、武士、僧侶壓迫沒有土地的「不潔」行業的人。所謂「不潔」行業是指洗衣、清掃、屠宰等。種姓歧視目前在印度仍然流行。

印度怎樣種姓歧視呢？按照印度的「種姓制度」，每個人都根據世襲的社會職業被劃分為一定的種姓，人一生下來就屬於某一特定種姓。在各種姓之間，界限分明，不能逾越，不能交往，不能同食，不能同席而坐，不能同井而飲。總之一句話，種姓之間絕不能接觸。[illegible]

近年來雖然由於社會輿論的反對和「賤民」自身的鬥爭，印度政府曾在一九五〇年和一九五五年先後頒布了禁止歧視「賤民」的法令，但是種姓制度和「賤民」歧視仍然存在各地普遍存在。[illegible]

會計解答

銷貨佣金要呈報 遞延資產無固定

杜新禮先生：

再次詢問的會計問題，解答如下：

一、「推銷費用」中的銷貨佣金所得人，稅例仍規定要將他們的姓名、地址呈報稅局的。[illegible]

二、「遞延資產」是沒有固定攤提率的，要估計該項資產用期長短而按比例分攤。[illegible]

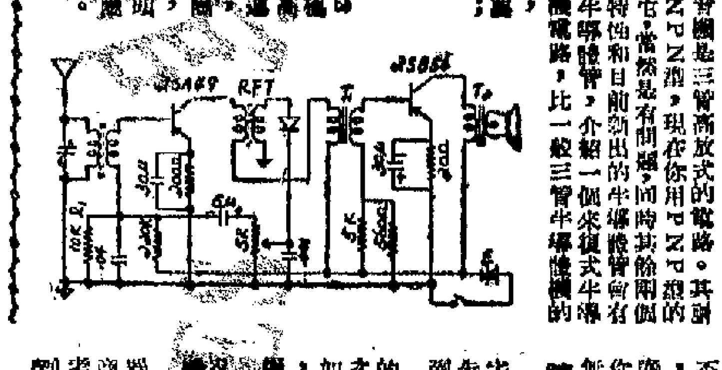
服務

無綫電問答

兩種形狀的鐵粉芯

鍾炎先生：

目前一般收音機大線圈的鐵粉芯是有兩種形狀：圓筒形和扁方圓形。[illegible]



慕虛榮鬧出笑話

[illegible]

採風

願作外商代理

文英美商

我們獻過，我們準備將我們聯廳出品，向外國某地推銷，經朋友之介紹，並經調查以後，認為該埠之A商行，可以擔任代理，於是去信向他們提出這項要求。

這個要求提出之後，對方可能有兩種反應，一是表示同意我方的意見，對我方的條件，也表示可以接納，於是來信證實我方的要求。

另一種反應則是原則上同意我們的意見，但認為我方所提的條件，[illegible]以及在介紹一種新商品時所需的廣告費，宣傳費等開支浩大，因此要求我們增加佣金，或另給予廣告津貼等等。

除了上面兩種反應之外，其他的反應也不是沒有，比方說，他們不願意擔任代理，不過，這類情形是比較少的。[illegible]因此，縱然拒絕擔任代理的情形是很少的，因此這種情形，我們從略了。

現在先談第一種情形，因為對方幾乎是無條件接受我們的請求，因此情形就比較簡單得多。

這一類覆信，大致不過是這樣：

首先對對方來信並允我們作代理這一點，表示感謝。

其次，我們不妨對對方所提關於推銷方面的若干意見，表示贊同。

最後，我們表示願意接納對方所提的條件，擔任對方在我們這個地區的代理人，並希望他繼續有指示給我們，以便展開代理人的工作。

包含這三部曲的一個例子如下：

Dear Sirs,

We thank you for your letter of 26th October, offering us the agency for your plastic toys and utensils in our territory.

We are very much appreciative of your confidence on us, and endorse your views as to the prospects of the markets, though sales at the initial stage may be low, the eventual outcome will, we believe, justify the establishment of the agency, bearing in mind your promise that you will quote very competitive prices while maintaining a quality well above the average.

We accordingly accept your offer on the terms stated and should be glad to receive your further instruction.

Yours Faithfully,

X.Y.&Z. Co., Ltd.

司徒綸

尋人

陳荆裳尋父陳福壽

我父陳福壽，自別後未接音訊，如親友知其下落者，請函大公報服務版轉。

陳荆裳啓

簡覆

KF先生：[illegible]

陳松先生：[illegible]

劉生先生：[illegible]

陳金鑑先生：[illegible]

旅行

馬來亞入口條例

[illegible]

港澳輪再次鬥快

佛山明復航兩班提早開

聯營再談判未獲得協議

【本報訊】港澳線「佛山」輪定明晚復航，同時航期稍有調整，每日由澳開返港的兩班船都比「德星」輪提前五分鐘開出門快。[illegible]

港華鐘表行劫案審訊中

被告要求清堂 懼怕囚犯尋仇

【本報訊】九龍劫案[illegible]

邊防軍官被打死 仍持忍讓態度

[illegible]

香港房協會

續建廉租屋三批

【本報訊】香港房屋協會[illegible]

「旅館驚魂」今起聯映

【本報訊】邵氏[illegible]

澳門綠邨建新台

今日舉行招待會

【本報訊】澳門綠邨電台[illegible]

自殺案昨日四宗

【本報訊】[illegible]

上月天氣佳 漁獲量增加

【本報訊】漁業管理處[illegible]

無牌駕車 司機入獄

次被告無罪判釋放

【本報訊】[illegible]

職員謊報死亡人數

騙取工會會員帛金

【本報訊】[illegible]

祖孫爭產官司未了

澳門有人出面調解

【本報訊】[illegible]

歹徒趁火打劫

重判入獄一年

【本報訊】[illegible]

業餘音樂會

將開辦兩組

【本報訊】[illegible]

外寄郵包

數日增加

【本報訊】[illegible]

昨由警署派員護送下
馮寶寶突飛星
事前陳惠瑜要求見面未償所願
新馬師曾抵吉隆坡將隨片登台

【本報訊】原定下週離港的童星馮寶寶，昨晚突由其父、姊等偕同飛往星洲。馮寶寶是乘下午八時十五分國泰航空公司的班機赴星的，陪她前往的有馮峰、張雪英及其姊馮素波，預期下月廿日返港。

據說，昨日下午四時許，陳惠瑜打電話給錦國裕律師，要求於下午五時和馮寶寶見面，當時馮峰已經外出，乃不獲見。

馮峰、馮寶寶等四人昨晚曾請求九龍城警署派員護送，直達啓德機場的候機室。

【本報專訊】香港粵劇名演員新馬師曾率領的「新馬南遊團」一行三人，六日下午六時十五分在風雨中乘國泰航機到達此間國際機場，受到榮華公司主人吳發蓮、雲麗殿、新馬仔、祖紗芝及鄭麗鳳分別獻花後，即出當觀，在機場樓上與行記者招待會。新馬仔說，他此次來馬，乃是二十多年來的第一次。他表示，如時間容許，願爲此間慈善團體盡力。有記者問到外傳新馬仔有財產五百萬港幣時，新馬仔答：「做一個伶人，那會有這麼多錢。」新馬師曾等住於吉隆坡大酒店，將在本月十二日隨影片「萬惡淫爲首」登台演唱至廿六日，以後可能往新加坡一行。

本港輸英棉織品
明年配額昨公佈
工商處通告各貿易團體

【本報訊】港府新聞處消息：一九六三年一月一日至十二月三十一日期內，輸英棉織品總配額一億八千五百萬方碼，現已由工商業管理處根據棉業諮詢委員會的意見，決定作如下分配：

甲、棉布疋（不分扣布，染色紗布或毛巾布）——八千萬方碼。

乙、已加工布疋——二千萬方碼。

丙、棉製成品——六千五百萬方碼。

丁、保留配額，將來優先撥入丙類——二千萬方碼。

總計爲一億八千五百萬方碼。

工商業管理處長在致送出口商的六一—六二號通函中，通告本港各商會及貿易團體說：「工商處現正根據此通告所列的原則，計算各項配額，並將儘速將各配額持有人所應得的數額及輸出此等配額貨物時必須遵守的條件通知配額持有人。」

有關棉布疋部分

八千萬方碼扣布、染色紗布和毛巾布，將按照一九六一年十二月所宣佈的織布機數，分配給配額持有人輸出，並作如下規定：㈠一九六二年期間無法按時按量輸出而被吊銷配額的工廠，不得參與輸出，因而無資格得到配額。㈡一九六二年十二月三十一日擁有的標準織機，若比前所登記的減少，則該廠的配額，將作相應調整，因而騰出的碼數，將按比例分配給其餘有資格的配額持有人。

所有配額持有人必須按照下列條件輸出棉布疋：㈠一九六三年的配額不得在一九六三年一月一日以前付船。㈡配額的四分之三，必須在一九六三年九月三十日前付船。㈢全部配額必須在一九六三年十二月三十一日前付船。

有關已加工布疋部分

二千萬碼方已加工布疋的分配安排，仍在考慮中，尚未作出決定。此項安排可能於不久公布。

有關棉製成品部分

一切棉製成品將按照由一九六一年一月一日至一九六二年八月三十一日期間內的過去製成數額來進行分配。貨主將獲得以上述期間內的製成數額爲基礎的配額，但如果一個出口商已代表一個廠商把織出品付船，配額將以廠商與出口商之間在過去每一宗交易的五十對五十爲根據。

對製成品的六千五百萬方碼的限額，將分配給成衣類和非成衣類，而前者佔百分之七十五，後者佔百分之二十五。

有關非成衣類部分

非成衣類項目的限額（根據限額的基礎）將作如下的分配：

毛巾　佔非成衣類的總限額的百分之五十。

枕頭袋、被單佔非成衣類的限額百分之二十五。

其他製成品佔非成衣類限額百分之二十五。

持有人須履行條件
濫用配額將被處罰

工商處曾於某種需要補救的情況，如毛巾廠商（也許不容易製造其他非成衣類物品）因這種分配辦法而不能完成他的限額或適應下列的時間及數量條件時，則相機給予某種補救。

非成衣類的限額可以利用於成衣類，條件是，該工廠須在十月二十二日登記以要求享受聯合王國的英聯邦特惠待遇（對非成衣類項目），而其後重行登記要求輸出成衣類。成衣類限額將不可以轉用於非成衣類項目。同樣，毛巾或枕頭袋限額可以利用於輸出其他製成品，但反過來就不行。

所有棉製成品配額持有人均需履行下列時間上及數量的條件：㈠在一九六三年一月一日以前不准裝運爲一九六三年所分配的配額。㈡在一九六三年四月三十日以前，所分派的配額四分之一必須裝運完畢。㈢在一九六三年九月卅日以前，所分配的配額四分之三必須裝運完畢。㈣一九六三年全部配額，必須於十二月卅一日以前裝運完畢。

凡未能履行以上各種條件，或濫用配額者，將分予處罰。處罰辦法，將在通知配額時同時通知配額持有人。

有關保留配額部分

在原則上業經議定，此種配額在初期應保留給爲一九六三年由香港輸入英國本土的高價棉製成品使用。棉業諮詢委員會已成立小組委員會，專爲研究達到此項目的最好辦法，所有小組的建議將立即予以考慮。配額分配的方法一經決定後，即將發出通知。

工商處現正根據以上原則，計算所有的配額，將儘速以他們應得的數目通知配額持有人，同時他們裝運此等配額所應履行的條件，亦將同時送達他們。

香港攤位在尼日利亞

鬍鬚佬要買槍

港製玩具不但吸引無數尼日利亞兒童，還吸引了一位長了鬍子的胖子。他曾詢問陳列的兩支玩具手槍是否眞的，當他知道那不是眞槍時，甚爲失望。他喃喃自語道：「眞糟糕！」由於香港不能用真槍供應他，於是他要求購買這兩支玩具槍。但當攤位所有商品只供陳列之後，這個身穿雙襟棉色西服的漢子，就悻悻然離去；他可能是唯一帶着不滿態度離開香港攤位的觀衆。

香蕉餽贈代表團

前曾到香港攤位查詢水瓶贈及鋁製器皿生意的一位僕沙商人，星期二日再來，並用香蕉餽贈香港代表團，來酬謝該團日前對他的招待。

另一位約魯巴婦女的香港攤位。東區婦女則多身穿寬上衣，束條彩色紗籠。她們也經常在展覽館中露臉，其中兩人曾經詳詢港製的女嘅。

品的貿易情形。她一邊乳給嬰兒，一邊將她在雅巴的零售店的店名和地址告訴一位香港代表。

婦女們聯群結隊

尼日利亞西區的約魯巴婦女，以善於經商知名，她們多是好商人，而且身邊常常擁有大量錢紙。她們背負嬰兒，頭上頂着購物的觀覽，聯袂結隊地來參觀。

土王偕后參觀

除商人外，香港攤位星期二日並獲西尼日利亞一位土王光臨。他佩了一條四呎長的金頸鍊和一條較短的珊瑚頸鍊，穿着傳統長袍。他的名片上印着：「奧和王奧拉達普·奧拉比芝二世爵士，地址：奧和王宮，電話號碼：一號，郵政信箱：一號」。

他由其后及朝官陪同參觀，對一具容量十二品脫，內有鋁製攤食格的平積冷藏箱及一隻美製的熱水瓶甚感興趣。

除土王外，香港攤位也吸引了許多地方長官和外交人員，包括東區商務部長奧邦納博士、北區工商部長布巴、喀麥隆駐尼日利亞大使狄高，及參事新聞部長修羅努。

貴賓們興趣濃厚

訪港貴賓對香港多種產品，由雕刻的柚木屏風以至籐椅、膠枱及雨衣等，都極感興趣。

派駐拉哥斯的多名外國使節夫人，曾查詢地氈、雕刻柚木茶盤、象牙雕刻及中國鼎爐；有數名僑居尼日利亞的歐洲婦女，則對樟木槓、錦緞及其他衣料表示興趣。

除貿易專員外，香港代表團團員常被尼日利亞的報界、人口及一般情形。

港製產品大受歡迎
尼日利亞報紙廣爲介紹
盛讚各種展品多采多姿

【本報訊】港府新聞處消息：參加拉哥斯尼日利亞國際貿易展覽的香港產品大受歡迎，當地各大報章，亦爲港貨作廣泛宣傳。

拉哥斯的「尼日利亞早報」以一整版的篇幅刊載一則有關香港攤位的新聞，並以四欄位標題說：「大家請往香港攤位參觀」。

該則新聞稱：「參觀香港攤位者將可對該充滿吸引力的地方的生活有所認識。」

該段報道續稱：「香港攤位各種貨品安排整齊；其次，色彩調和而美觀，代表當地之生活。」如閣下今日前往參觀該展覽，請勿錯過香港攤位。前往參觀該攤位者必來，宜及早前往，以免向隅。

商人必來，因陳列之貨品，有許多爲尼日利亞人士前所未見者，深信購港貨品者，一定生意興隆。」

又，尼日利亞報章上述新聞附有四幅圖片，加以說明。

阿齊克韋星期三在國際貿易展覽會見了香港商品展覽的代表團團長號和濟克韋對香港的產品，特別是空氣調節機感到很大興趣。

「西非飛行員」一則新聞，「西非飛行員」於十一月一日刊登一則英文日報，在拉哥斯出版，爲尼日利亞國民黨所辦。（港府新聞處圖片）

歐陽予倩追悼會
今日在中總舉行

【本報訊】今天下午四時，追悼歐陽予倩先生的大會將在中華總商會禮堂舉行。追悼會的發起人有朱石麟、任彭年、李萍倩、林楚楚、屠光啓、但杜宇、吳楚帆、張瑛、張活游、劉芳、盧敦、龔鼎民、林黛甲、吳叔同、李冲、李化、李子晨、李快文等文化藝術界人士四十五人。

天氣

北風，風勢有時清新，密雲及溫暖，下午部分時間有陽光。

今天是立冬
港南有颱風

【本報訊】今天是農曆「立冬」。港南却還出現一股颱風。據天文台報告：在昨晚十一時，颱風「珍妮」集結在北緯一三點一度，東經一一六點九度附近，即在香港東南偏南大約五百七十浬，向西或西北偏西移動，時速十四浬。

麻疹新症增加
各種傳染病一週共死五十六人
由德里來港撤銷天花檢疫措施

【本報訊】根據昨日發表的官方衛生狀況數字，至十月廿七日止的一週內，因各種傳染病而死者有五十六人，對上一週則有四十八人。

在上述五十六人中，死於肺病者三十六人，死於麻疹者十四人，死於小兒麻痺症者二人，死於痢疾（桿狀菌）、大腸熱、腦脊髓膜炎及白喉者各一人。

在同期內，呈報的肺病新症有二百七十四宗，由今年開始至今，已呈報的肺病共有一〇九七八宗。

該週內呈報的其他傳染病如下：亞米巴痢疾五宗、水痘一宗、白喉卅二宗、麻疹七十八宗、眼炎七宗、痲瘋一宗、小兒麻痺症二十二宗、痢疾（桿狀菌）十八宗、大腸熱十九宗、副腸熱二宗、腦脊髓膜炎一宗。

全港出生登記共二一六人，其中港島七四九人，九龍一、三五五人，新界四一二人。因各種原因而死者共四一三人；其中港島一四四人，九龍二四六人，新界廿三人。

【本報訊】港口衛生當局昨日稱：對於由德里（印度）來港人士的預防天花檢疫措施，現已撤銷。

七十八宗　死十四人

在汽車做世界　一竊賊被捕

【本報訊】昨晨有一個竊賊在中區某處車上做世界時被捕。此人報姓張，廿二歲。警方根據該男子的吐露，起回一大批汽車上的失物，包括兩架照相機及望遠鏡、原子粒收音機、汽車零件與大批衣服雜物。

上水破獲藏毒機關
男女小童八人被拘

【本報訊】新界警方前晚在上水古洞村破獲一個煉製海洛英毒品機關，當場檢獲十磅海洛英、製毒原料及儀器等，連同一男兩女五名小童分由兩車一併載返新界邊區警察總部。

據說，新界邊區警察總部警司晉健士，偵探主任羅爾士，偵探幫辦尼士，屏山警署警長區惠華，探目趙德，警探邱漢炳等，當晚擁赴古洞村包圍菜農場內一間石屋，當時屋內正有人開爐煉毒。

西德限制港貨的兩種說法
根據國際協定行事將貽害無窮

（外報特稿）

直到現在爲止，港府還未公佈西德要求限制港產棉質成衣的詳細情形，以及港方是否接受與西德當局進行談判。因而目前有關這一問題的消息，仍然多屬傳聞。

西德擬限制港產棉織品進口的消息，月前已由倫敦傳到此間，同時洋行亦有自西德方面獲得類似報告，有關出口商與廠商早懷戒心。香港貨到西德限制港產棉質成衣去銷的正式要求，據說爲十月二十五日。要求限制的貨目，有兩種說法，一個是只限於男裝棉恤衫，另一個則說是棉質成衣。後者的含義比前者廣泛得多，它可能包括男裝、女裝和童裝，也包括梭織品和針織品。

一般說，這次西德要求是援引國際紡織品協定提出的。誰都知道，這個協定是由美國策劃出來的。對香港來說，這是個為患無窮的禍根，追源溯始，實拜美國之賜。

限制實施日期，西德方面提出由十月一日開始，也就是說，照西德單方面的說法，港製棉質成衣輸出現在已經受到限制了。製衣廠商轉從洋行方面獲知的消息，說西德月前已實施了棉織品進口簽證制度，當地進口商不獲簽證，即無從對外開出購買成衣的信用狀。因此也可以說，西德對棉織品進口已經採取了管制措施。

香港對西德貿易，港方是處於入超地位的。單就這一點而言，西德對港貨去銷，也不應加以限制。根據港府統計，今年一至八月，港產成衣銷西德貨值爲七千三百八十五萬元，比去年同期增加百分之四十四點八。雖然如此，對西德製衣業還不致構成威脅。

究竟西德提出限制要求的貨目包括那一種，現在仍是個帶有關鍵性的問題。西德提出的限額數字據說每年爲七十萬打，如果單純限的是棉質恤衫，以今年一至八月香港運去二十九萬九千四百二十打計算，一年去銷兼折合只爲四十五萬打左右，和七十萬打的數字尚有一定距離，對製衣業諒暫時還不會有甚麼影響；反之，如果西德要求限制是範圍較廣的棉質成衣，那影響又自不同。

今年一至八月港產品銷西德貨值爲九千五百四十一萬元，其中成衣貨值佔百分之七十七強。成衣輸西德如受全面限制，香港對西德實出將受到重大打擊。

目前有關西德要求限制港產成衣事的具體情況還未明朗，但有一點可以確定，港府暫時還未對輸西德的棉織品採取管制措施，港商日來還一樣可以獲得工商處簽證；因此對製衣廠的生意，也未發生影響。

按照日內瓦國際紡織品協議（長期安排）的規定，棉織品輸出在某一國家的市場造成破壞性的事實時，輸入國是有權提出限制要求的，可以在六十天時間內，輸入國在提出限制要求後，可以要求對方研究、磋商，在此期間內，輸入國能採取限制行動的。按照規定，輸入國在提出限制要求時，必須提出有關港口貨威脅或破壞當地市場的事實。而這些，據說西德現在並沒有照辦，香港廠商們却希望它能辦到。當然，要求限制的一方和被限制的一方，可以達成彼此可以接受的協議，而不一定全依國際紡織品協定辦事。如果是這樣的話，十月一日港產成衣輸西德開始受到限制，也可能被承認的。（賈壯）

鄧偉明曾自承殺人
史格勒證供昨透露
檢察官傳李美度上作證被反對

【本報訊】鄧大鵬被謀殺案，昨天上午審了一會，陪審員便又被吩咐今天上午十一時到庭。

初級偵訊時的主控官小伴檢察官里亞昨天傳李美度上庭作證，但是沙洛克大律師強烈地反對，他說法官在審了大律師的反對意見之後，接受了他的反對。李美度上庭出現，小伴里亞繼續引導史格勒口供，作證，史格勒說鄧偉明曾對他說過「殺了人」。

史格勒說，在十月一日，他在中區……

澳門解除疫埠名稱
約在人賽車前宣佈

【本報訊】澳門消息：澳門衛生廳長馬丁昨對各報記者宣稱，日前發現的霍亂症已控制。本澳十多天來，已無霍亂病者和霍亂疑症，原可取消疫埠之名，現爲安全計，大約本月中旬澳門大賽車舉行之前可宣佈解除疫埠之名。馬丁並謂，澳門各飲食店經檢查，符合衛生條件。

為救濟歌賦街災民勸募

中文電台

為救濟歌賦街災民勸募
中區坊會昨獲欵七千
通濟公會潮連同鄉會大力協助

【本報訊】歌賦街火災現場，昨天仍有濃煙冒出，水喉還在灌射，以免發生危險，警方會同消防處工務局等有關人員到場進行清理，並拆災民及居民進入災場；被焚樓宇均以大杉搭架支撐。災民除夜間在衛星酒店校住宿外，白天流離失所，他們希有關方面改善派飯地點及設法安置，福利署仍然派飯。

中區街坊福利會為救濟歌賦街火災災民，由昨日起，各理監事均返會當值及出發募捐。至下午六時，募捐善款約達七千元。今日仍進行募捐。

昨日參加募捐工作的理監事有周有、黃燕清、貌義浦、李志桶、馮少軒、梅炎秋、梁松就、戴卉芬、洪光芬、夏國璋、譚寶鈞、許瑞年。商業通濟公會、潮連同鄉會和九加坊街坊人士也協助一切。該會昨發出公函，分送各會呼籲捐輸。北角街坊會昨日也撥助棉被八百份及衣物一批。

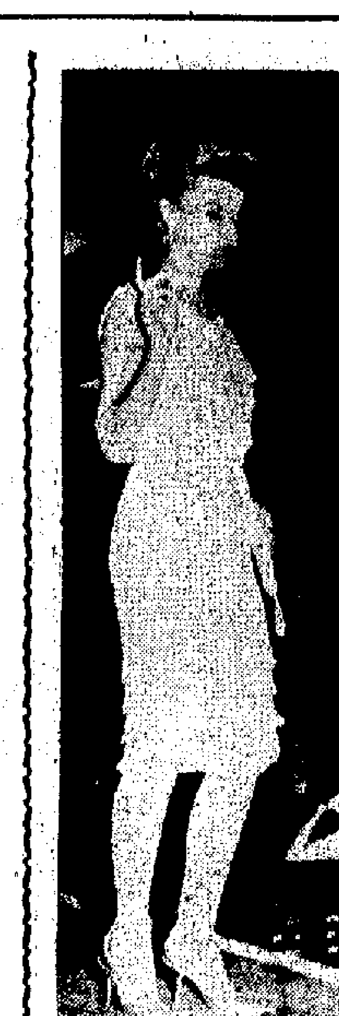
布廠商會吳裕光等
昨招待怡保代表團
代表團今舉行酒會回謝各界

【本報訊】香港布廠商會昨日上午十一時，在會所設茶會歡迎怡保官方訪港代表團，商會負責人有胡叔會長吳裕光、副會長胡炯、姚鳳明，會董盧光、葉擁、劉世仁、李濟平、劉鼎賓、彭金蟾、黃永滔、張揚正，以及該團代表費福乘、嘉馥士、劉貫祥等多人。

……業界稍予利便，如該地的政策……技工來往，資金的進出等，都照顧週到，相信香港實業界前往投資者必多，於港馬工商界前途均有利。

隨由該團代表嘉馥士工程師致詞，歡迎港人前往該市發展工業，該團團員會場並解釋……

又訊：馬來亞聯邦怡保市官方代表團來港訪問，連日分別拜會此間官商人士，交換促進港馬貿易，及請港工業界赴怡保投資設廠等意見，備受各方歡迎。該團團長S·P·辛尼遜沙甘、團員孔國……



外籍模特兒台上演時裝

小販公會祝會慶
十二在英京聯歡
第十屆理監事同時就職

【本報訊】港九持牌小販聯合公會定十二日下午五時，在灣仔英京酒家舉行第十周年紀念暨第十屆理監事就職典禮，請立法局議員李福和主持監誓，並頒發選任書，晚間聯歡宴會。該會同業會友赴宴者，每人收席金八元。

本報特寫
美麗華看時裝表演
「儀態專家」暫充模特兒

來自幾十個國家和地區的太太和小姐們，昨天中午在先生們的陪同下，欣賞了香港青年商會為他們舉辦的時裝表演。在美麗華大餐廳推出的最新穎流行服裝達五十五襲，此外，又介紹了歐洲、南美和亞洲一些國家的古代服裝，民族服裝和現代常服。

時裝表演由苗條而美麗的「儀態專家」擔任模特兒，她們是來自英國、澳洲、菲律賓、泰國等地的女士和小姐，由服裝設計專家王葆倫、黃安娜、蘇珊等主持介紹；所有這些專家們的服裝，都非常和諧協調。

在美麗華大餐廳一列又一列的餐桌中間，用長桌鋪成一道長長的高台，上午十一時正起，在美妙的輕音樂聲中，模特兒小姐一個接一個地出現在高台上，緩步走來，腳步輕盈，向觀眾介紹她們身上的服飾。被介紹的時裝都是秋、冬季常服，短裙、直裙，看來相當大方的，穿起來合身，顯出婦女們體態的優美……

數十襲服裝各有怪名

……字卻是挺古怪的，如：「漁人的幻想」、「歡樂的感情」、「中國玩偶」、「蘇醒」、「早晨」……

外籍女士讚賞中國旗袍

……黑和白是昨天出現得最多的色彩……

加插民族服裝表演

時裝表演中間，加插了歐洲、南美和亞洲一些國家的民族服裝表演……

藝校學生表演舞蹈

……

于一鳳

全港學生演講賽
十六人獲決賽權

【本報訊】港府新聞處消息：市政局與青年商會聯合舉辦的學生演講比賽，現已有十三所中學的十六名學生獲得決賽權。此項比賽乃本年提倡清潔衛生運動的一部份。比賽的講題：「屆時要撲滅蒼蠅以及撲滅蒼蠅的方法是怎樣的？」此項比賽，係由市政事務署主辦的撲滅蒼蠅運動者。

複賽已於本月二、三兩日分別在嶺仁中學及英皇書院舉行，獲勝者芳名如下：

英文中學高級組：香港瑪利諾學校龍沛玲、香港聖芳濟中學陳沙納、九龍伊利沙伯中學呂慕貞、九龍瑪利諾書院鄭妙蘭。

英文中學初級組：香港何東女子中學羅芬、香港英皇書院韋賢、九龍華仁書院梁國成、九龍瑪利諾書院黃鶴坤。

中文中學高級組：香港庇理羅士女子中學服惠儀、香港培道女子中學陳香德、九龍真光女子中學顯瑪。

中文中學初級組：庇理羅士女子中學陳倩。

十四在西青會舉行……

防火！
不要讓小孩子玩火柴！

消防事務宣傳組

本港聯合公禱崇拜……十一日至十七日將在世界各地分別舉行，為世界各地民族禱告，本年主題為「同為一體」。本港聯合公禱崇拜定十四日（星期三）下午五時三十分，在九龍尖沙咀西人青年會舉行。此崇拜大會將由本港中華基督教青年會、基督教女青年會、基督教西人青年會共同主持。港九基督教各堂兄姊屆時可前往參加。

柴業商會選出新員
下旬就職及祝會慶

【本報訊】香港柴業商會（有限公司）第十七屆理監事，定廿四日下午五時在英京酒家舉行第四十五周年紀念暨慶祝第十七屆理監事就職典禮，會後設宴聯歡。選舉結果如下：理事長鄭客村，副理事長胡伯衡，總務郭錫俊，會務主任劉念郭，財政主任陳煥南……

倫敦聯邦學會新屋外觀（港府新聞處圖片）

今訪問西貢北約
大埔理民官陪同

【本報訊】大埔理民官陸瑞，定今日訪問西貢北約屬各鄉村。

文憲力洋行設酒會
招待澳洲酒商霍金

【本報訊】文憲力洋行東主文憲力，昨日中午在告羅士打大酒店九樓舉行雞尾酒會，介紹前大抵港的澳洲酒業商人霍金與杜尼和此間酒業商人見面……

赤柱組後備消防隊
坊會已獲當局同意招募隊員

【本報訊】赤柱街坊會以赤柱地處郊區，如遇火警等意外事件……該會已獲當局同意，進行招募區內青年參加。後備消防及警隊輔助隊工作，該會已於本月一日開始辦理報名……

日本各種蘋果
將在萬宜展覽

【本報訊】日本貿易振興所主辦的「日本蘋果展覽會」，定本月十三日至十五日一連三天在萬宜大廈二樓該所陳列室內舉行，時間是上午十時至下午五時，歡迎各界人士參觀。

三院定下旬演粵劇
再為新廣華及中學籌建設費

【本報訊】東華三院為籌募新廣華醫院及東華三院第五間中學建設經費……

蠔涌耕地設廠後被沒收
西貢鄉會出頭交涉
今召集各業權人會商收集意見

【本報訊】西貢鄉事委員會為蠔涌村二十多名鄉民的土地事，定今日下午一時召集有關業權人到會開會……

今日備忘錄

西貢鄉事委員會（下午一時）召集蠔涌土地業權人座談。

曾氏宗親會（下午三時半）在會所舉行慶祝宗親公宴。

中國麻縣聯會（下午五時半）在會所舉行會董會議。

港九各區街坊會　醫務衞生委員會（下午八時）在大坑坊衆福利會舉行會議。

筲文田街坊福利會（下午九時）在會所召開理監事聯席會議。

英聯邦學會開幕
女王曾參觀香港館

【本報訊】港府新聞處消息：新建的聯邦學會於前日由英女王主持開幕禮。港府駐倫敦辦事處主任鄧蓮活代表本港出席。女王及菲臘親王巡視該學會內的香港館，並詢問英女王及菲臘親王對展出之各種港製品甚加稱讚……

許氏宗會會刊
第五期已出版

【本報訊】許氏宗親會第五期會刊，出版……

香港仔街坊會
新員十四就職

【本報訊】香港仔街坊福利會第八屆理監事，定十四日下午七時，在海角皇宮酒家舉行就職典禮……

和平紀念日
中區紀念碑前將有儀式
白嘉時將向死難者獻花

【本報訊】港府新聞處消息：本星期日（十一日）為和平紀念日，香港及其他英聯邦國家將舉行特別儀式……

哥連臣角火葬場
將於十五日開放

【本報訊】港府新聞處消息：哥連臣角火葬場將於本月十五日開放，以便私人舉行火葬……

郵局派信一次
十二日是假期

【本報訊】港府郵政局宣佈：本月十二日（星期一）為公衆假期，該日市區內只派信一次……

中文電台

（節目表）

商業電台

（節目表）

今日廣播與電視

麗的電台

麗的電視

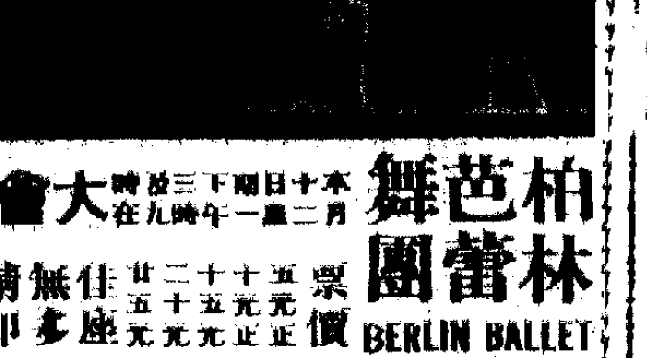
香港家庭計劃指導會

會址——灣仔軒尼詩道一五二號
電話——七七三一三一號

一、指導節制生育問題
二、指導解決不孕問題
三、指導婚姻有關問題

本會各指導所地址及時間，每月一日及十六日刊於本報

歐德禮與西德總領事聯合主辦
西德巴登電台管樂五重奏
本月十一日（星期日）下午九時
大會堂劇院
THE WIND QUINTET OF RADIO BADEN-BADEN
票價：五元正、十元正、十五元



柏林芭蕾舞團
BERLIN BALLET
本月十二日（星期一）下午三時及九時在大會堂
票價：五元正、十元正、十五元、二十元、廿五元
佳座無多，請即定座

文易會商品

色織布

中國色織布，外觀美、質地好，貨眞價實。在這次出口商品交易會上，擺供了三百多種新穎適合的花色品種，組織精細，質地優良，花型活潑，配色調和，線光足，手感好。此外還有男女各式花呢、格布、凹凸絨布、劉、精梳、家具布、被單布和床布等，品種繁多，花色新穎，各具風格，美不勝收。

精梳雜色樹脂整理府綢

上海市紡織品進出口公司經營出口的四十支精梳雜色樹脂整理府綢，係各廠經多年試驗成功，通過技術鑑定投入大批生產的高級產品。最近，選用特級精梳坯布，精工染色，並以反應性防水劑整理，具有以下特點：（一）彈性變富，手感柔軟，洗後挺括，即能恢復平整狀態，穿着滑爽舒適。（二）有適度的撥水效果，略沾水漬，拂拭即去。雖經多次洗滌，仍具防水性。（三）縮水率較小，成衣後無變形走樣之弊。（四）選用高級染料，染色透光，耐洗、耐曬、日曬和摩擦均有高超的牢度。久用色澤新鮮如新。本產品略具防污效果，洗滌時只須少加擦洗即已清潔，洗後勿加扭絞，在衣架上掛乾，品於平整挺括。

色織精梳府綢

棉紡織品及尼龍襪

上海出口的40S×40S色織精梳府綢，自去年出品以來，由於精選上等原料，精工織造整理，產品具有均勻細潔，光澤足，手感柔軟爽滑等特點。因此，行銷以來，深受廣大消費者的喜愛，獲得了很高評價，一致認為是色織府綢中具有獨特的優良產品。

為進一步滿足消費者需要，經精心設計了多種多樣的新穎花色，不僅花型配色創新突出，而且生產精益求精，手感質地比前更有提高，堪與棉絹物相媲美。

鶴牌汗衫與汗背心

鶴牌汗衫、汗背心，採用上等原料織製，做工考究、品質優良，包裝美觀，行銷國內外歷史悠久，廣受業者，深受各界人士所樂於選用。近幾年來更精益求精，原有的特點繼續發揚光大，推陳出新，隨時不斷提高改進；精選高級原料紡成的高檔精梳紗支，實行紗支專紡專用保持品質特點。同時在製造方面，採用現代化機器生產設備，經過特殊工藝設計，聘請第一流技工精製而成。所推出的A61209鶴牌文化衫，A61408鶴牌汗背心，式樣大方，色光艷白，布面清晰光滑，織製精細，質足實用，落水不變形，更兼領圈式樣掛肩大小等均經技師悉心研究，穿着舒適，同時包裝與瑣亦加以改進，內外包裝新穎別緻，而售價公道，誠乃價廉物美，饋送自穿兩相宜。

尼龍襪

各種尼龍襪織物，不但花式品種齊全，而且花型設計精美，配色鮮明奪目，包裝富麗堂皇，品質不斷提高。

花色品種方面，有高檔的多種紋織物，網絲，實驗適宜。平紋抽條文雅大方，更居中老年人所喜愛，其中高檔更能迎合兒童的需要，五光十色，美不勝收。

花型設計方面，國案鮮活生動，花型有的描寫繡，富麗堂皇，楚楚宜人；有的瀟地開花，彩色繽紛，逗人喜愛。為迎合兒童的心理，設計的花、鳥、蟲、魚動物等栩栩如生，使襪子顯得格外嬌富多采。

在染色配色方面，濃淡適宜，而且統一運用了流行的太空色彩和祖國的傳統配色，襪子的質量是：彈緊適度，穿着舒服，經穿耐久，色澤悅目，不易退色。

以上產品由上海市紡織品進出口公司經營出口。

東南亞地區產米
今年多預告豐收
泰將創十年來豐收紀錄
港市泰新米價昨却微升

【本報訊】據米商接獲外間消息，東南亞產米國家因今年風調雨順，多告預算豐收，現在開始收穫的泰國新花米，齊告豐收，預料共豐收情形將創十年來豐收紀錄。越南南部最近已有收穫現象，越南北部開放西貢粘米二萬噸，由商營出口，而且幾號米市場，百分之廿五至百分之三十五四貢粘米訂價放低至四十一鎊，緬甸新花米收穫期間距今尚有兩個多月，但緬甸當局經過去經驗預測，新年初新花米收穫可告比數年來的收穫量增加，緬甸政府於一兩月前已先放出國際糧米，傳一九六三年輸出的糧米總額為一百四十萬噸，已超過去年多月出售國際米糧的數額。

【又訊】昨日食米大盤成出近七千包，其中泰國新米每擔比前成高三數毫，舊米及米碎則企定；內地米亦無大上落。

昨天成交的食米依然以內地米較多，數達三千餘包；次為泰米、金邊米，共成祇三千多包。

內地米每擔成價：絲苗五十七元八毫至五十八元三毫，油占五十七元至五十八元六毫，銀占四十四元五毫。

泰米和金邊米每擔成價：青山白米五十一元五毫，齊鶴球白米六十元，齊三檳小三號米四十三元三毫，暹羅新白米四十二元一毫，靚大女農新米五十八元五毫，齊冠仔米五十四元六毫，黃勒新米五十九元五毫，暹羅金占六十一元，貢三塔白碎四十三元五毫，貢三塔新米五十九元八毫，黃金鑊白碎四十二元八毫，暹珠碎仔三十六元五毫。

泰商訂貨零星
棉紗布疋舊蘇包均少購
前訂衛生衣已全部付去

【本報訊】泰國商人近日來單訂貨又是淡靜，日前訂落的衛生衣付運已告最後一批。

據蘇莊消息，最近幾天來泰國入口商來單訂貨又轉呈清淡，雖然都是零星的小額訂單，但品都新單來港不斷，棉紗、布疋、舊蘇包等，都沒有新訂單寄來。據泰國商人來信報導，泰國內地販商向曼谷商場批購貨物，曾經有過一個時期活躍之後，最近又趨沉寂，因之，曼谷市場存貨銷脫數量不很多，使曼谷入口商對輸入外貨又採取審慎的態度。

棉紗方面，上級柴胡現貨缺市已久，二等貨近日有少許圍市，每擔八百元。現在，追求二等貨的商人仍多，有人對其後市價格看漲。

乙實貝，上週成每擔九百六十元，因多客追逐，目前的價格已每擔一千元。目前，行上現貨疏，買家略低，上海貨上市，皆當，近日有少量到港，價穩市暢，成每擔一百二十五元。瀋植貨為西貢客所購，已消盤。

舊貨上市，內求過於供，全部屬本地商人所購入，成每擔四千八百元。

其中的大枝貨（七枝及八枝）曾供不應求。西貢客近日吸購，成交數擔，價升，其中一種成每擔三千四百元，已清盤。二等成每擔二千六百元，仍有續貨。

甚節，近日天津有貨運到，數量約三噸，在本地商人吸購下，以每擔四百八十元清盤。潮山方面，近日有七枝、八枝、十二枝及十四枝貨運到，價格未定。因追求者眾，預料[illegible]

今年各種聖誕咭開盤比較穩定，個別款式好的，暢銷咭市價則稍為上升。目前少數文具店公司和文具店都已陳列出來，不過本地市場購貨季還要在下（十二）月初。又，港製聖誕咭和賀年咭近多已開盤，今年上市的港製中式聖誕、賀年咭和西式的款式都很不錯，不少人都開始補貨，目前商人補入的也多為暢銷款式的貨。已告一段落，據說，今年的外銷南洋各地，賀年咭的外銷出盤佔量不多。

經濟新聞

沙田柚鮮栗子
星商再度扯去
梧子鴨梨昨均續上市

【本報訊】新加坡商人復落行扯購沙田柚和鮮栗子。各種應時水果大盤交投復轉暢旺。

昨天各種應時內地水果成盤復轉熱鬧，其中尤以梨子和沙田柚最為吃香，鮮栗子亦成出不少。據果欄商人說，昨成出的梧州、湖南和江門沙田柚約共四百二十四件，有部分則為新加坡鮮菓商人吸入的，梧州特級沙田柚每百個成一百一十元，一級貨成九十五元，二級貨成八十元，三級貨成五十元。江門沙田柚每百個分以四十八元和七十二元成出。

鮮栗子成出二百餘件，新加坡商人扯去十餘件，湖南貨每擔成九十五元，梧州貨成七十五元。

梧子陸續上市，昨天成出的有湖南紅梧一千五百籮，每籮成十一元五毫，江門甜梧成三百件，每擔以三十元成出。

天津鴨梨續成出一千六百件，每擔成價為七十元，大連白梨成三十五元。

台紗無買家
現貨價尚穩
巴棉非棉訂價低

【本報訊】進口紗市未受美棉出品管制辦法公佈影響，買家仍少落手訂貨。

用以織製縮衣貨為主的四十二支鵝牌台灣紗，現貨售每包一千一百元，未有買賣。二十、二十一支台紗少數有扯成，亦依標牌二十支訂成每包八百二十元，二十一支訂成八百三十五元，三十二支每包一千零二十元，沒有買客。

【又訊】棉花商說，最近巴棉與東非棉價因迪一陣跌落，訂入頗多，買盤轉趨便宜，惟近日成盤的每宗多限於三幾百包，目前大有一宗，訂成每磅二十五仙的東非22棉。

天津龍鬚蓆每擔分以三十五元及三十七元成出。此外，大津龍鬚蓆提子亦成二十二百籮，每籮分以三元六毫及三元八毫成出。

金漲紗靦

【本報訊】昨市K金跌後回穩，美紗亦是七五，比上日收盤跌了〇．六二五，為全日最低價；市面以買家居多，旋即回升，逐步進為二五一．一二五，下午收盤二五一．一二五，一四百十五兩，外匯下收盤〇．五，交收一千兩，因為倫敦金價回降，每盎斯跌一三五．一〇至三五．一美元，所以影響此間K金頭盤以低價開出，後以時局新聞仍屬刺激，對買家有利，市況被買起，故金市復起。

美鈔開市五七二．八七五，最高五七二．八七五；最低五七二．二，收市七．一七五，交收一萬美元。

美匯開盤五七三，收盤仍企此價位，全日市勢較穩。金單則在五七三定位，雜幣昨成一四二．五，息平。

食油仍淡

【本報訊】食用油市仍淡，昨天只有少量成交。

下月裝運的印度生油期貨，昨天成出十一噸，每擔一百零八元，價格無變。美國豆油現貨，昨天成出十五桶，每擔九十四元。

據油商消息，最近從新加坡到港的有非洲「鳥冠」牌生油主要價每擔一百四十三元，實際還價每擔一百四十七元，未有成出。

桃膠珠底疏
黃價均趨穩

【本報訊】工業原料市場日來交投轉淡。昨天一百六十八碗裝紅錫丹成出一噸，每擔售價九十四元。今後桃膠珠現貨存貨疏，大盤按價每擔一元二毫五仙，下面每擔一元二毫，據悉貨商已在本月底有一批新貨運到，但貨商未有放出花貨。

印尼白砂糖

白砂糖價因市場供過於求，一下子跌了百噸，以後又再度回落，據今日銷到，印度白砂糖每擔二十九元，比上月低價跌廿六元二毫，下幾價以每擔廿九元至廿九元半回抛套利。預算在本月底還可抵港的印尼白砂糖一千噸，現在在門市拆出的碼頭花價，為每擔廿九元半，雜商因尚未見過入貨，故只作零碎買。

臺裝太空褸
今天將開盤

【本報訊】第二批上海男童夾棉太空褸，昨天抵港，將於今天開盤。

據商人說，首批上市的上海夾棉太空褸，銷售相當暢旺，貨物到後不久便告清盤，第二批貨於昨天及時運來應市，這批夾棉太空褸與上批來貨稍有不同，它的領子和袖口均設有扣子襯人，更盒式的又大方，而且在領子尖端上釘有兩粒皮鈕，既美觀而又大方，這批貨將於今天開盤。

要是日本鋼鐵廠多半減少。同時，日本用廢鐵的鋼鐵向東南亞各地交換的廢鐵，但日本商人又不肯以佳價，因此他們停止向香港購貨，於今後失去了香港的廢鐵供應，因此，這些貨物只好轉賣東南亞各國，過去向日本輸出的貨物也就轉向東南亞用鐵了。

股市依然悶靜
城市酒店再度抬頭
達卡佛雖稍漲但仍乏勁

【本報訊】昨日股市牛皮，買賣悶靜，各項股票成交共八十七萬元。

昨日有成交的股票中，只是城市酒店股略有起動，市價再度揚為每股五十三元，比五月份市價還高。遇卡佛股雖然稍為回漲，但沒有什麼勁力。除此兩項股份之外，其餘各項不是跌價也只是與守穩，可見市情之淡。

據行內人說，目前一般人對城市酒店和樂古兩種股票比較有興趣，原因是該兩項股票數量少，擁有該股可能。其中城市酒店又有人認為佳樣生意會轉佳，近日有較多的人注意。目前股市整個情況不大好，故這兩種股票市價變動不大。如果整個股市稍有好轉，這兩種股票市價變動可能比別的大。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
滙豐	824	——	20
黃埔船塢	10·4/10·3	—0·100	11,000
置地	87·25/87	—0·250	800
太古	85·5	——	850
均益倉	24·1	—0·400	900
大酒店	33·5	——	2,000
置地	61·5	+0·500	1,509
樂古	85	——	200
電車	86·5	——	800
中巴	61	—0·500	50
九巴	60·5/60	—0·500	1,550
九燈	20·7/20·6	—0·100	1,500
電話	32·25	——	4,000
煤氣	15·3	—0·200	500
太平	2·9	——	4,000
怡和	22·5/22·4/22·3	—0·200	2,550
英泥	65·5	—0·500	100
達卡佛	20·2	+0·100	2,000
南洋紗廠	7·7	—0·800	1,000
城市酒店	52/53/54/52·5/52	+0·500	1,863

註：「漲跌差價」，係與前日收市價比較的差價。

歐美聖誕咭續到
日間還有一批到港
拆家多要進貨以備市銷

【本報訊】歐美聖誕咭陸續運到，日間還有一批新貨抵港。今年來貨不多，各種聖誕咭市價多很穩定。港製聖誕咭外銷生意尚屬不錯。

目前距聖誕節還有一個多月，但早在上月中旬開始便已有聖誕咭從歐美運來，最近的一批到貨將在今天或明天便可運到。據商人說，這批來貨雖然不是最後一批到貨，但估計來貨亦已到得八九了。貨物到後商人也紛紛將貨提出應市，雖然目前本地零售生意未太旺，但二盤拆家也多要進貨以備應市的。

據商人說，去年此間市場聖誕咭銷路不如理想，今年初港商向歐美等地訂貨均比去年同期減少，因此，最近歐美運來的聖誕咭已比去年來貨減縮，直接進成[illegible]

老撾商訂貨
宗數稍增多

【本報訊】老撾商人近日寄來小額訂貨單，略比前些時增多。

據蘇莊消息，據撾入口商來單訂貨曾經清淡了一個時期，現在老撾自由外匯市場的港匯價格仍高至每港元值三十老撾元以上。不過因為老撾雨季早經過去，市上各貨銷路比夏季時好得多。經過了一個時期稍為補充入之後，老撾市場上存貨頗感缺，所以老撾入口商又稍為增加採辦的數量。近日老撾商人帶來的新訂單宗數略增而價值不大，普通每宗訂單價值約兩三千元而已，所訂購的貨品有乾果、罐頭、麵粉、糖及日用物品等，這些訂貨大部分是經泰國轉口，小部分則經由越南轉口的。

準備多購些貨物
藥材商再赴廣州
近日南北藥材市平穩

【本報訊】據南北藥材商消息，南北及西土藥材商再到廣州參加交易會，準備多購些貨物。南家商行已經啟程前往，其他十七家明天啟行。

本週來，藥材市道平穩，許多種貨品都有成出，買者有台灣客、南洋莊及本地商人。

當歸中的毛歸，近日成出現貨數十件，每擔二萬元，為本港及台灣客所購。

杞子方面，乙杞與丙杞上週有一批上市，因價格較前為低，很是搶手。丙杞一運到就以每擔一千六百元沽清之後，乙杞亦以每擔一千九百元清盤。近日，購買這種貨的商人，亦是台灣客及本地拆家。

據悉，新丙級花即將到港。目前，甲乙級花缺乏現貨，商人預料，丙級花到港之後，將會為許多買家所追逐。近日，已有一部分本港商人及西貢莊商，訂購丙級花期貨。

季節原與係潔及萬壽桃技黨，因現貨不多，近日成出少數，價格升到每擔三千三百元，比上週扳高了四百元。蘇州蟬蛻近日有上市[illegible]

今年新菜乾
首批昨上市

【本報訊】據土產商消息，今年首批出爐的雙孖鵲牌新菜乾，首批貨於昨天上市，數量為一百零五件，即日沽清，成每擔二百六十元，為本地商人所購。

其他貨品中，三級竹筍、新三通圓乾、新北山大杏及兩王大杏，昨天均有成出。

港產水泥
配價降低

【本報訊】港產水泥配價昨大會告降低。日本水泥多到，市價凡日前成頃。週日來，水泥大盤貿賣仍很沽躍。

昨據水泥商消息，青州英坭公司昨大會佈提即日起將水泥配價每包比前降低兩毫，如是一百磅裝普通水泥每包由四元四毫降為四元二毫；一百一十二磅裝每包由四元九毫降至四元七毫（新價每公噸為九十四元）。一百一十二磅裝快乾水泥每包由五元六毫五仙降為五元四毫五仙（即每公噸為一百零九元）。據推測，港產水泥配價降低，主要是適應此間市場之需要。

又悉，近週來，日本大泥來量繼續增多，據估計，由本月一日到昨大為止約共運來一萬噸，由於來貨增多，直接刺激個別急於拋貨的商人復將市價降低求售，因此，昨大市上復有略略出現，箱邊交貨每噸成九十二元，正船每噸仍成九十三元。

廣州五羊牌水泥來量仍陸續，市價也告成定。據商人說，目前的建築旺季，本地建築商人需求水泥也隨告增多，因此，現在市上大戲成交相當活躍。

日商仍少訂廢鐵
對上雜鐵已極少過問
對下雜鐵亦只購一些

【本報訊】近來日本商人向港訂購上級雜鐵已呈停頓，日商雖然仍有來港訂購下雜，但數也不多。

據廢鐵商說，本月份日本商人向港訂購廢鐵繼續減縮，估計僅得回上月份一半生意。過去只是個別與日商有交情的廢鐵商近日接進的日本廢鐵訂單，只是有時有無，有亦訂貨不多。據稱，日本商人近

泰國赤砂糖
昨到六百噸

【本報訊】泰國赤砂糖前天運到一百五十噸之後，昨天又運到六百噸。

滿西 五院仍映
環球 北角 大華 碧麗宮 皇后 百樂門 平安 利舞台 滿城地 美樂聲 全華
城樂華麗星日內加入
邵氏出品 反映現實社會 倫理悲劇
樂蒂 張揚 林鳳 夏萍 主演 吳楚帆 張瑛 鄭君綿
蔣偉光 導演
花花世界

國泰
最後 今明 兩天
上海出品 越劇喜劇片
秦娘美
奇風異俗 鮮艷多采 馳名劇團 傑作 陳琳

樂聲 大華
即晚金邊東方首映
樂聲：九點正 大華：九點三
霍士公司二千萬金元製巨型大戰車鉅片
四十二位紅星主演
人有以來最大規模的戰爭電影 一部以史詩的!
碧血長天
大銀幕 新藝綜合體電影
THE LONGEST DAY

京華 百樂門 樂都
今天聯映
邵氏出品 開鑼喜劇 諷刺現實 愛情風趣 喜劇
陳厚 丁紅 領銜主演
旅館鶯燕
出國喊做傳家 教人追女仔 遇着會哂 媽媽當小姐
羅臻 編導

都城 仙樂
今天 獻映
東寶公司繼「用心棒」後巨獻
日本影帝 三船敏郎 最新傑作
怒風山龍虎鬥
勝讀十部武俠小說

國泰
下週起 空前大片 金剛戰鬥出 現金場面 ... 映
閩京喋血戰

百樂門 新都
今天盛大聯映火速訂座
旅館鶯燕
陳厚 丁紅

昨早滿座 當然好片
英雄掌上野茶秋

普慶 樂聲 大華 新華 豪華 利舞台 皇后 皇都 麗聲
今天獻映 人人讚好 世界火山奇觀
最後三場 大江東去
今天特別選映 狂恋曲
今天放映 西馬走天涯
今天獻映 桃源春戀
金字招牌 王牌巨片

交通指南

海洋貨運上月均減
出口少二萬一千三百五十九噸
進口亦減少二千九百九十八噸

【本報訊】上月海上貨運進出口均減少，計出口比今年九月減二萬一千三百五十九噸，進口比今年九月減二千九百九十八噸。

根據港府海事處昨天公佈的數字，上月出口海洋船五百二十六艘運出貨物一十八萬二千八百四十一噸，出口內河船八十八艘運出貨物一千二百一十二噸，合計運出貨物一十八萬四千零五十三噸。今年九月，出口海洋船四百七十五艘運出貨物二十萬四千一百四十三噸，出口內河船八十四艘運出貨物一千二百六十九噸，合計運出貨物二十萬五千四百一十二噸。

上月進口的海洋船五百二十五艘運進貨物五十萬四千零六十八噸，進口內河船八十八艘運進貨物一千五百零六噸，合計運進貨物五十萬五千五百七十四噸。今年九月，進口海洋船四百七十八艘運進貨物五十萬七千四百零三噸，進口內河船八十四艘運進貨物一千一百六十九噸，合計運進貨物五十萬八千五百七十二噸。

亞夫提早到
同加士延遲入口

【本報訊】多利順洋行代理的「亞夫」，到港期改為十一月九日，比原定時間早一天。該輪從山打根開來，載來的貨物將有：二萬尺木，二萬支柴，二萬五千個椰子，三百桶膠，二百噸板。

【又訊】多利順洋行代理的「同加士」，原定昨日下午到港，改遲今天早上……五十噸，其中有一百五十噸椰乾，一百噸煤，一百噸罐頭伙食，另外亦有一些雜貨。

明和丸今南行

【本報訊】海來公司代理的「明和丸」，今天開往東南亞口岸，有食用雜貨五百噸運往。

載雜貨五百噸
濟州明到即日開曼谷

【本報訊】海來公司代理的「濟州」輪，……新加坡及曼谷，有貨物一百餘噸運往科倫坡，該輪昨天從日本到港，運到貨物約二百噸。

又，海來公司代理的「洲」輪，明天從釜山及日本到港，據悉從釜山運來紅豆四千包，該輪明天開往曼谷。

得利華今赴日本

【本報訊】順昌公司代理的「得利華」輪，今天開往日本，運出廢鐵一千一百噸。該輪是昨天從西貢到的。

大華山今赴泰

【本報訊】順昌公司屬下的「大華山」輪，今天中午開往曼谷，運出的貨物增至四百五十噸左右。

「順康」輪，公司改於本月十日開往金邊。

泰米白糖運到

【本報訊】多利順洋行代理的「海明」，已於前日從泰國開到，該輪此次載來白米和米碎四千五百包，白糖二千三百四十三包，另外亦有少量牛皮。「海明」亦已於昨日離港開赴日本。

大阪商船株式會社
明年在中區設總處
在西區九龍機構仍如舊

【本報訊】前已籌備，大阪商船株式會社定於明年一月一日在港開設分行，直接管理屬下船隻在港的進出口貨運業務，現已派員抵港，該行將擁有員工近五十名，其中包括日本代表十九名，在港僱用的職員十九名，餘為碼頭工人等。

該行的中區辦事處，已選定在恒生銀行大廈十四樓，另外現有的西區辦事處及九龍分行，則仍維持不變。該新址正加緊裝修中，全部預算估計二千餘圓。

由明年一月一日起，香港東方船務公司將停止擔任為大阪商船株式會社的香港總代理，不過，「協成」及「開西」仍將由該行代理。另外，日本公司船隻，仍將繼續由該行代理。一些行走印度—香港—日本之間的印度船，還有一些航線，可能將由東方船務公司擔任代理。

火車時刻表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時07分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時45分	10時33分	11時29分
下午12時43分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時29分	3時29分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時33分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分
深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時43分	下午3時48分	上午7時43分	上午10時30分
下午4時45分	下午9時56分	上午9時28分	下午2時37分

飛機時刻

（如需了解當日有時變動，請向有關公司詢問。）

今日到港班機

昌興：東京、溫哥華來，晚上十時十分到

泛美：曼谷、西貢來，下午四時四十分到；東京來，晚上十時二十分到；西貢來，上午十一時十分到

馬來亞：新加坡來，晚上七時四十分到

國泰：新加坡、曼谷來，下午一時卅分到；馬尼拉來，晚上十六時十五分到；大阪、台北來，下午八時五十分到

英國海外：倫敦、曼谷來，下午九時零五分到；倫敦、新加坡來，上午十一時十分到；東京來，下午一時二十分到

法航：東京來，下午一時卅五分到

帝國航空：東京來，晚上十時十分到

印尼航空：雅加達、馬尼拉來，上午十時四十分到

泰航：馬尼拉來，上午九時四十分到；曼谷來，下午四時卅分到

快達：東京來，下午八時四十五分到

今日離港班機

泛美：往東京，開下午六時；往西貢、曼谷，開晚上十一時十五分；往關島，開中午十二時四十五分

國泰：往曼谷、吉隆坡、新加坡，開中午十二時十五分；往馬尼拉，開下午二時十五分；往台北、大阪，開上午九時

英國海外：往新加坡、倫敦，開下午二時十分；往東京，開中午十二時；往仰光、倫敦，開下午三時三十分

法航：往西貢，開下午二時四十五分

印尼航空：往馬尼拉、雅加達，開上午十一時四十分

泰航：往曼谷，開上午十時廿五分；往台北、東京，開下午五時十五分

快達：往馬尼拉、悉尼，開晚上九時卅分

新紐斯吉由歐來
偉天處女航到港

【本報訊】渣華郵船公司代理之「新紐斯吉」貨輪，定本月十日由歐洲作處女航抵達香港，起落貨物後將於十一日開往日本。

該公司本月杪由西非經馬尼拉開抵香港之「士打哥倫布」輪也是首次抵港的新輪，航行時速為十六海里，該輪已於昨日開往日本。

九口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
新紐斯吉	SINOUTSKERK	歐洲新加坡	11月10	渣華
福州	FOO CHOW	日本	11月10	太古
漢陽	HAN YANG	曼谷	11月10	太古
永榮丸	EIKEN MARU	日本	11月10	洛士利
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	11月10	巴拉多
山梨丸	YAMANASHI MARU	日本	11月10	天祥
文農	MEMNON	英國新加坡	11月10	太古
萬世丸	BANSEI MARU	日本	11月10	東方
好富銀花	HOEGH SILVERSPRAY	美國	11月10	吉時
芬岸	FERNCLIFF	紐約洛杉磯	11月10	多利順
名古屋丸	NAGOYA MARU	日本	11月10	巴拉多
薄茲	ZIPPER	金邊	11月10	順來
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	11月10	捷成
東方	EASTERN	澳洲馬尼拉	11月10	鐵行
路德般斯域	RUDERBOSKOVIC	歐洲新加坡	11月10	華林
四川	SZECHUEN	基隆	11月10	太古
恆信	JUNO	馬尼拉	11月10	澳洲
天美士	TAMESIS	歐洲新加坡	11月10	多利順
柯利近熊	OREGON BEAR	馬尼拉	11月10	美輪
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	日本	11月10	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	美國日本	11月10	總統
那智山丸	NACHISAN MARU	日本	11月11	東來
鄱陽	PO YANG	孟加錫	11月11	太古
紐育丸	NEW YORK MARU	日本	11月11	天祥
蒙茅斯郡	MONMOUTHSHIRE	歐洲新加坡	11月11	渣甸
奧勒干郵	OREGON MAIL	馬尼拉	11月11	順來
斗湖灣	TAWAN BAY	日本	11月11	聯華
飛鷹	FLYING EAGLE	新加坡	11月11	和捷
姬路丸	HIMEJI MARU	日本	11月11	天祥
雅丹	YARDEN	南非西非	11月11	新興行
菲列賓	PHILIPPINE	馬尼拉	11月11	美郵
東偉	TONG WEE	印尼	11月11	載隆
日本怡美利	DONEVERETT	日本	11月11	福來
東海丸	TOKAI MARU	日本	11月12	東方
路易安那丸	LOUISIANA MARU	日本	11月12	太平
伊利諾	ILLINOIS	美國馬尼拉	11月12	渣甸
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	11月12	東來
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	舊金山	11月12	美輪
伊瑪麗娜	IMERINA	曼谷	11月12	法郵
施雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印度	11月12	捷成
德和	TEH HU	釜山基隆	11月12	德和
勝利	RANEE	日本	11月13	鐵行
達寶	TAPPUZ	日本	11月13	新興行
丹娜	DANA	日本	11月13	新興行
菲律賓郵	PHILIPPINE MAIL	美國馬尼拉	11月13	順來
真尼維夫萊克	GENEVIEVE LYKES	美國灣	11月13	總統
大玖丸	TAIKYU MARU	日本	11月13	太平
孖馬	TWIN HORSE	日本	11月13	巴拉多
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲新加坡	11月13	鐵行
茂島丸	SHIGESHIMA MARU	日本	11月13	巴拉多
協豐丸	KYOHO MARU	日本	11月13	東來
嘉蓮納尼	GLENARTNEY	日本	11月14	渣甸
嘉比丹高斯高	KAPITAN KOSKO	歐洲曼谷	11月14	華夏
翹柏拿	CHUPRA	日本	11月14	鐵行
大月丸	DAIGETSU MARU	日本	11月14	泰山
加霸拿	KVERNAAS	菲律賓	11月14	大安
伊利美登	EURYMEDON	馬尼拉	11月14	英迅
民尼科	MINIKOI	日本	11月14	太平
東方銀河	EASTERN GALAXY	日本菲律賓	11月14	英郵
希臣士泰	HESSENSTEIN	歐洲	11月14	捷成
柏佐諾士	PATROCLUS	英國新加坡	11月14	太古
愛達荷	IDAHO	馬尼拉	11月14	渣甸
菲安東尼羅納	P. ANTONIOLUNA	馬尼拉	11月14	大工
芝利華	TJILUWAH	澳洲日本	11月14	渣華
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	舊金山	11月15	總統
大嘉泰	TAGAYTAY	馬尼拉	11月15	多利順
昆斯維爾	QUEENSVILES	曼谷馬尼拉	11月15	多利順
亞美達	AMITA	金邊	11月15	德和
木星丸	MOKUSEI MARU	日本	11月15	東來
美路士	MILOS	澳洲新幾內亞	11月16	天祥
老撾	LAO	印度巴基斯坦	11月16	福來
日輝丸	NIKKEI MARU	日本	11月16	巴拉多
華里必	VELEBIT	日本	11月16	華林
邊高	BENGLOR	英國新加坡	11月16	邊行
亞斯馬拉	ASMARA	歐洲	11月17	寶隆
美林蒲斯	MELAMPUS	英國新加坡	11月17	太古
賓尼威士	BENNEVIS	英國新加坡	11月17	邊行
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	11月17	太平
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月17	總統
國泰	CATHAY	歐洲	11月17	鐵行
日本怡美利	BRADEVERETT	曼谷	11月18	福來
花光丸	KAKO MARU	非洲	11月18	東方
門羅總統	PRES. MONROE	美國日本	11月18	總統
芝芝連加	TJITJALENGKA	南美南非新加坡	11月18	渣華
希士頓	HASTINGS	美國	11月19	福來
婆羅洲	BORNEO	歐洲新加坡	11月19	渣華
吉奧斯	CHIOS	美國	11月19	和聯
華達	VARDA	新加坡	11月21	新興行
雅加達	DJAKARTA	歐洲南非	11月21	渣華

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
山梨丸	YAMANASHI MARU	英荷西德	11月10	天祥
大家士	TAGUS	歐洲	11月10	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	歐洲	11月10	東方
加菲路總統	PRES. GARFIELD	法意	11月11	總統
賓慕	BENMHOR	漢堡鹿特丹	11月11	邊行
安尼亞士	AENEAS	利物浦	11月11	太古
波利賓那	BORIBANA	比利時挪威漢堡	11月12	寶隆
民尼科	MINIKOI	歐洲	11月15	太平
嘉蓮納尼	GLENARTNEY	英荷西德	11月16	渣甸
華里必	VELEBIT	的黎雅斯德	11月17	華林
蘇叻	SURAT	歐洲	11月17	鐵行
門羅總統	PRES. MONROE	法意	11月19	總統
同加士	TUNGUS	歐洲	11月19	多利順
東坡城	CITY OF EASTBOURNE	歐洲	11月19	鐵行
賓尼威士	BENNEVIS	鹿特丹漢堡倫敦	11月20	邊行
丹畢郡	DENBIGSHIRE	倫敦鹿特丹漢堡	11月21	渣甸
戴奧美	DIOMED	利物浦格拉斯哥	11月22	太古
路丹士泰	ROTHENSTEIN	馬賽比荷西德	11月23	捷成
滋賀丸	SHIGA MARU	地中海	11月23	天祥
邊拿力	BENLARIG	英西德	11月24	邊行
邊高	BENGLOR	英西德	11月25	邊行
美士來	MERSEY LLOYD	英荷西德	11月25	禪臣
亞細亞	ASIA	意大利	11月28	天祥
錫蘭	CEYLON	歐洲	11月29	太平
利華古臣	LEVERKUSEN	法比西德	11月30	捷成
利家安	LYCAON	歐洲	11月30	太古
蒙茅斯郡	MONMOUTHSHIRE	英荷西德	11月30	渣甸
國泰	CATHAY	歐洲	12月4	鐵行
柏佐諾士	PATROCLUS	歐洲	12月6	太古
希臣士泰	HESSENSTEIN	意荷西德	12月8	捷成
新紐斯吉	SINOUTSKERK	法荷西德	12月8	渣華
天美士	TAMESIS	馬賽鹿特丹奧斯陸	12月9	多利順
越南	VIETNEM	馬賽	12月9	法郵
賓華拉	BENVALLA	漢堡鹿特丹倫敦	12月12	邊行
亞斯馬拉	ASMARA	歐洲	12月12	寶隆
索馬里	SOMALI	歐洲	12月17	鐵行
嘉蓮諾格	GLENOGLE	歐洲	12月17	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	12月19	鐵行
漢堡	HAMBURG	歐洲	12月21	捷成

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
山梨丸	YAMANASHI MARU	東得港	11月10	天祥
平安丸	HEIAN MARU	孟買卡拉蚩	11月10	天祥
大家士	TAGUS	亞丁東得港	11月10	多利順
檀香山丸	HONOLULU MARU	亞丁	11月10	東方
三原丸	MIHARA MARU	吉大港加爾各答	11月10	天祥
加菲路總統	PRES. GARFIELD	科倫坡孟買喀喇蚩	11月11	總統
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	印巴	11月11	捷成
那智山丸	NACHISAN MARU	錫蘭印度	11月11	東來
紐育丸	NEW YORK MARU	亞丁	11月11	天祥
安尼亞士	AENEAS	亞丁	11月11	太古
日洋丸	NICHIYO MARU	孟買喀喇蚩	11月11	巴拉多
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	孟買	11月11	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	印巴	11月12	福來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	印巴	11月12	東來
姬路丸	HIMEJI MARU	科倫坡孟買喀喇蚩	11月12	天祥
波利賓那	BORIBANA	亞丁	11月12	寶隆
勝利	RANEE	印巴	11月14	鐵行
孖馬	TWIN HORSE	科倫坡	11月14	巴拉多
民尼科	MINIKOI	亞丁蘇丹港	11月15	太平
翹柏拿	CHUPRA	孟買喀喇蚩	11月16	鐵行
嘉蓮納尼	GLENARTNEY	亞丁	11月16	渣甸
蘇叻	SURAT	亞丁	11月17	鐵行
華里必	VELEBIT	孟買亞丁	11月17	華林
同加士	TUNGUS	蘇丹港	11月19	多利順
門羅總統	PRES. MONROE	亞丁	11月19	總統

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大順康	TAI SUEN HONG	金邊	11月10	順昌
濟州	CHEJU	曼谷	11月10	海來
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	11月10	天祥
平安丸	HEIAN MARU	新加坡	11月10	天祥
長崎丸	NAGASAKI MARU	新加坡	11月10	東方
大家士	TAGUS	新加坡	11月10	多利順
克加美	CLARA JEBSEN	曼谷	11月10	捷盛行
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	11月10	巴拉多
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	新加坡印尼	11月10	捷成
三原丸	MIHARA MARU	星洲	11月10	天祥
開英	HOI YING	星洲	11月10	捷盛行
克加美	CLARA JEBSEN	曼谷	11月10	捷盛行
芬岸	FERNCLIFF	曼谷	11月10	多利順
那智山丸	NACHISAN MARU	新加坡曼谷	11月11	東來

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
奇諾馬士基	KNUD MAERSK	曼谷	11月11	捷成
加菲路總統	PRES. GARFIELD	西貢新加坡	11月11	總統
福州	FOOCHOW	曼谷	11月11	太古
士打拔加濱	STRAAT MAGELHAEN	新加坡	11月11	渣華
恆信	JUNO	婆羅乃	11月11	澳洲
紐育丸	NEW YORK MARU	新加坡	11月11	天祥
芝本鐸	TJIPONDOK	新加坡	11月11	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	11月11	洛士利
日洋丸	NICHIYO MARU	新加坡曼谷	11月11	巴拉多
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	西貢曼谷	11月11	捷成
日本怡美利	DONEVERETT	曼谷新加坡曼谷	11月12	福來
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	新加坡曼谷	11月12	東來
菲律賓熊	PHIL. BEAR	菲律賓	11月12	美輪
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	11月13	東方
夏華	HERVAR	山打根	11月13	多利順
東豪	TONG HOO	新加坡印尼	11月13	麒麟
富寧	FUNING	新加坡馬六甲	11月14	太古
斗湖灣	TAWAU BAY	亞庇山打根斗湖	11月14	聯華
勝利	RANEE	新加坡檳城	11月14	鐵行
亞特利	ADRI XV	雅加達	11月15	大興
大月丸	DAIGETSU MARU	曼谷	11月15	泰山

汕頭·上海·天津線

船	名	開往港口	月日	公司
萬華域	VAN WAERWIJCK	上海	11月10	渣華
鄱陽	PO YANG	天津上海	11月14	太古
嘉蓮諾治	GLENORCHY	華北	11月21	渣甸
嘉蓮諾格	GLENOGLE	華北	11月25	渣甸

基隆·釜山·日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
蘇巴達	SUBADAR	日本	11月10	新興行
新紐斯吉	SINOUTSKERK	日本	11月11	渣華
賓華拉	BENVALLA	日本	11月10	邊行
四川	SZECHUEN	基隆	11月12	太古
伊瑪麗娜	IMERINA	日本	11月12	法郵
伊利諾	ILLINOIS	日本	11月12	渣甸
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	日本	11月15	鐵行
美路士	MILOS	日本	11月15	天祥

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
長崎丸	NAGASAKI MARU	西南非	11月10	東方
士打馬高濱	STRAAT MAGECHAEN	南非	11月11	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東南非	11月11	洛士利
芝本鐸	TJIPONDOK	東非	11月11	渣華
東海丸	TOKAI MARU	東非	11月13	東方
路易安那丸	LOUISIANA MARU	西南非	11月13	太平
達寶	TAPPUZ	西南非	11月15	新興行
愛斯泰利馬士基	ESTELLE MAERSK	西南非	11月16	捷成

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
拓荒者	PIONEER MYTH	美國	11月10	美輪
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	美國	11月10	東來
士打麥高濱	STRAAT MAGELHAEN	南美	11月11	渣華
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	美國	11月11	東方
伊利諾	ILLINOIS	美國	11月12	渣甸
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	11月12	和捷
奧勒干郵	OREGON MAIL	加拿大	11月12	順來
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	加美	11月13	捷成
菲列賓	PHILIPPINES	美國	11月13	美郵
山明丸	YAMAAKI MARU	洛杉磯	11月13	萬國
真尼維夫萊克	GENEVIEVE LYKES	美國	11月14	總統
菲律賓郵	PHILIPPINES MAIL	加美	11月14	順來
東方銀河	EASTERN GALAXY	美國	11月15	英郵
愛達荷	IDAHO	加拿大	11月15	渣甸
昆斯維爾	QUEENSVILLE	美國	11月16	多利順
依萊亞斯	ELIAS LEMOS	紐約	11月16	新興行
大嘉泰	TAGAYTAY	洛杉磯紐約	11月16	多利順
日輝丸	NIKKEI MARU	美國	11月17	巴拉多
利加馬士基	LICA MAERSK	美國加拿大東岸	11月18	捷成
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	11月18	總統
湯馬士馬士基	THOMAS MAERSK	美國	11月18	捷成
蒙大那丸	MONTANA MARU	美國	11月18	太平
埼玉丸	SAITAMA MARU	美國	11月20	洛士利
希士頓	HASTINGS	美國	11月20	福來
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	11月20	總統
吉奧斯	CHIOS	美國	11月20	和聯

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
茂島丸	SHIGESHIMA MARU	西澳洲	11月14	巴拉多
安娜巴基	ANNA BAKKE	西澳洲	11月15	鐵行
東方	EASTERN	澳洲	11月16	鐵行
美路士	MILOS	澳洲新幾內亞	11月17	天祥
芝利華	TJILUWAH	澳洲	11月18	渣華
安慶	ANKIN	澳洲	11月18	太古
萬根	VAN CLOON	新西蘭	11月20	渣華
芝罘	CHEFOO	澳洲	11月23	太古
浙江	CHEKIANG	西澳洲	11月21	太古
東星	EASTERN STAR	澳洲	11月26	渣甸
水星丸	SUISEI MARU	新西蘭	12月1	東方
蘭納巴基	RAGNA BAKKE	西澳洲	12月2	鐵行

船隻今日明日出入口

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
同加士	TUNGUS(晨早)	歐洲	九龍倉碼頭	多利順
宗尼吉	ZONNEKERK(晨早)	歐洲新加坡	A15	渣華
三笠丸	MIKASA MARU(上午十時)	馬尼拉	B8	天祥
淺香山丸	ASAKASAN MARU(上午十時)	日本	A16	東來
萬華域	VANWAERWIJCK(下午)	西非曼谷	B18	渣華
慕和	MUKHO(晨早)	基隆	B6	海來
百爍士泰	BAYERNSTEIN(下午十時)	日本	A1	捷成
歌福	CRAWFORD(上午八時)	大連青島	B23	華夏

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大華山	TAI WAH SHAN(中午)	曼谷	B19	順昌
芬西	FERNSIDE(上午八時)	曼谷	A10	多利順
亞郁他	AYUTHIA(下午五時)	馬尼拉	九龍倉碼頭	寶隆
東英	EASTERN SAGA(上午八時)	新加坡檳城加爾各答	A18	渣甸
亞路士	AROS(下午)	山打根澳洲	B17	天祥
明和丸	MEIWA MARU(下午)	新加坡檳城科倫坡	A19	海來
曉生	HEW SANG(下午)	山打根	B22	渣甸
奧加地	ORCADES(上午六時)	新加坡澳洲	九龍倉碼頭	鐵行
斯林培	SLEMBE(下午)	新加坡雅加達	油麻地	華夏
得利華	TANAGARA(下午)	日本	A12	順昌

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
濟州	CHEJU	釜山日本	B	海來
賓華拉	BENVALLA	英國新加坡	九龍倉碼頭	邊行
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	A9	捷成
士打麥高濱	STRAAT MAGELHAEN	日本	A10	渣華
拓荒者	PIONEER MYTH	紐約	北角碼頭	美輪
蘇巴達	SUBADAR	仰光新加坡	A	新興行
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	A	東來
克加美	CLARA JEBBEN	曼谷	B	捷盛行
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	日本	B	捷成
芝本鐸	TJIPONDOK	日本	A4	渣華
三原丸	MIHARA MARU	日本	B	天祥
漢陽	HAN YANG	曼谷	B	太古
平安丸	HEIAN MARU	日本	A	天祥
長崎丸	NAGASAKI MARU	日本	A11	東方
明君丸	MEIKUN MARU	日本	A	東來
檀香山丸	HONOLULU MARU	日本	A	東方
興中	HSING CHUNG	海防	油麻地	遠東
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國馬尼拉	A	捷成
華盛頓	WASHINGTON	美國	九龍倉碼頭	渣甸
夏華	HERVAR	山打根	B	多利順

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
百爍士泰	BAYERNSTEIN	新加坡歐洲	A1	捷成
施華士吉	SERVAASKERK	新加坡安特衛普鹿特丹漢堡	A3	渣華
奈良山丸	NARASAN MARU	新加坡印巴	A	東來
淺香山丸	ASAKASAN MARU	新加坡西非	A	東來
華盛頓	WASHINGTON	馬尼拉西貢曼谷	九龍倉碼頭	渣甸
三笠丸	MIKASA MARU	日本	B8	天祥
慕和	MUKHO	釜山日本	B6	海來
宗尼吉	ZONNEKERK	日本	A15	渣華
明君丸	MEIKUN MARU	加勒比海	A	東來
歌福	CRAWFORD	新加坡雅加達	B23	華夏

截郵時間

今日空郵（星期四）

中國大陸 下午六時；老撾、印尼 上午八時

韓國、馬來亞、北婆羅洲、印度、巴基斯坦、沖繩 上午九時；南越、泰國、菲律賓、緬甸、伊朗、錫蘭 上午十一時

韓國、中東、亞丁、非洲、英國、歐洲、尼日利亞 中午十二時

[illegible] 下午三時；澳洲、新西蘭、非洲、東埔寨、南越 下午六時

平郵：中國大陸 下午六時

[illegible] 上午十時；[illegible]、意大利、瑞士、比利時、荷蘭、東歐 中午十二時；東埔寨、[illegible]、加拿大 下午五時；澳門 下午一時

明日空郵（星期五）

中國大陸 下午六時；加拿大 上午十一時

[illegible] 下午一時

平郵：中國大陸 下午六時；[illegible] 上午十時；[illegible] 中午十二時；[illegible] 下午二時；澳門 下午一時

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
目黑山丸	MEGUROSAN MARU	[illegible]	東來
[illegible]	NAGAURA MARU	3-5	[illegible]
[illegible]	KWANG HO	油麻地	大[illegible]
[illegible]	HAI FOO	油麻地	大[illegible]

KIE HOCK SHIPPING (H.K.)CO.,LTD

東豪客貨船 M.V. "TONG HOO"

定期十一月十三日落客 即日開行

直放星加坡耶加達

總代理：吉祥航務（香港）有限公司謹啟

干諾道中八十一號 [illegible]

斗湖灣 S.S. TAWAU BAY

十一月十三日由日本來 十四日開行

直放亞庇、山打根、斗湖

代理：聯華船務公司啟 [illegible]

歌福 S.S. "CRAWFORD"

由青島、大連來。定於十一月八日抵港，泊B23浮泡。十一月九日開往星加坡、雅加達。

請收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啟 [illegible]

大順康 S.S. TAI SUEN HONG

十一月八、九、十日落貨 十一日下午開行 直往金邊

順昌航業有限公司謹啟

兩仗未開齋 力戰果不同
馬華巫終破蛋
三度平手後以四比七受挫港選

興情速記

馬華巫聯隊昨大在花墟球場作臨別演出，與港選隊交鋒，結果終於打開訪港入球紀錄，但仍以四比七受挫。頭場序幕戰，肥佬隊雄風猶在，以八比四得勝。昨日臨場觀衆六千多人，收入一萬三千餘元。

馬華巫聯隊昨以最佳人選上陣，好波之人如上兩役理想，大家都肯跑肯搶，就演出看，他們的確比較像樣。但靈感方面，脚下功夫與主隊有別。港選隊劉添昨日休息，由馮紹魂代替，但後又扭傷而再代之以李磊光，一再易人，中路遂顯得薄弱，尚幸各人脚下功夫與體力頗為都不錯，總算還可，終以優勢取勝。

港選得開球之便，發動攻勢。三分鐘，林錦棠與伊雲士互傳推進，越過敵衛近門時，宋仔起脚叩射，鄭正利飛身撲救，仍告返魂乏術，港選首開紀錄。六分鐘，伊雲士在禁區附近濕滑球，起脚勁射，眼看就要入網，但好個李華振奮不顧身，及時阻擋，險得保不失。大難不死，必有後福，果然，七分鐘後，許亞淵得阿布底傳球，跳起一頂中的，追成平手。

不久馮紹魂自行扭傷，李磊光代他入後變陣，即陷開混戰。到廿分鐘，阿布在門前不射，復傳與將力查，將不負所望，一抽中的，馬華巫竟以二比一領前。士氣為之大振。以後，港選仍不示弱，反攻出擊。到廿九分鐘，周少雄在李國成、符顯全監視下匆忙起腳，皮球擦柱入網，又成平手。

阿成和局，氣氛頓緊，卅一分鐘，伊雲士將球從底線搶入傳中，鄭正利撲前拍出不遠，楊偉韜掌握機會，上前勁射中的，港選又以三比二領前。二分鐘後，馬日傳交許亞淵，後者在十五碼外射門破功，成三比三。近半場完時，盧松江在卅碼外放冷箭，鄭正利大意失荊州，做成上半場港選勝四比三的紀錄。

雙方易陣續戰後兩分鐘，馬彭年在底線大腳射出，伊雲士以頭推進攻，馬金網撲救不着，成五比三。十七分鐘，阿布與羅桂生仔細頭球，許亞淵漁人得利，乘虛一抽破網，追成五比四。戰情又得劉志霖得周實傳球，在門前一拖一扭射中紅心，六比四，六[illegible]

雙方陣容如下：

港選隊 伊雲士 林錦棠 陸文淵 湯紹魂 周少雄 盧德權 羅桂生 盧松江 楊偉韜 彭年 [illegible]

馬華巫 符顯全 鄭正利 李國成 許亞淵 阿布 [illegible]

迎戰瑞典國家隊
華聯強陣配搭空前
港選亦不弱 球票十二接受預訂
蚱蜢智利訪港議暫壓後

足總甄選小組，昨午六時假警察會會議室內舉行會議，選出迎戰瑞典國家隊的港隊陣容，並安排了該隊留港期間的有關事宜。

瑞典國家隊在港的三場賽事，足總日前已定於首仗廿日（星期二）、次仗十二月二日（星期日）及第三仗十二月五日（星期三）。昨日，會上排定首仗由港聯迎戰，定晚上八時正在港府球場舉行，由全港最佳隊伍迎戰，序幕戰由青年軍交鋒；次仗由「新紮師兄」的港選上陣，下午四時正開賽，賽前加插千人操表演；第三戰則為挑燈夜戰，由華聯扭敵，序幕戰由青年軍對洋兵。這三場門票，仍分十元、八元、六元及三元五角四種。預售照中請定十二日開始辦理，截止日期是廿日中午十二時。

招待客軍的歡迎宴，定於十二月三日（星期一）假英京酒家舉行。

負責主持三場戰事的名流，依次爲：首場爲會長羅理基，次場爲馬會主席賓臣，第三場名流利銘澤。

昨天會議選出的港聯及港選隊陣容，以前者人選最佳，限人手資，可說已集中全港目前最佳狀態的球員，除中鋒張子慧年紀稍幼外，其餘各將均是上上之選，其配搭之完整，已可見其攻守之堅強，主隊一出，預料將會受到本港球迷的愛戴。港選隊陣容，則依照足總的規定，選用「新紮師兄」上陣。故入選球員全部是目下甲組青年球員中的表表者，實力雖然稍遜，但也不失爲一支英勇之師。

會上選出上列兩陣後，另議決婉拒羅甸及澳洲足球隊訪港之議。對於瑞士蚱蜢隊擬於明年一月四日及七日在港比賽兩場（包括條件兩千鎊）事，席上議定等奧地利維也納隊埋實後，始作決定。智利聯賽冠軍天主教大學隊，擬於明年三[illegible]

港聯隊 林錦棠（光） 劉添（愉） 黃文偉（愉） 郭錦洪（南） 和（傑） 羅北（元） 莫振華（南） 姚卓然（傑） 張子慧（光） 何祥友（南） 黃志強（南）

主力軍：郭秋明（星）、駱德興（東）、李國華（光）、盧松江（元）、劉儒（光）、吳澤巴（東）、區彭年（元）、劉志霖（元）、周少坤（巴）、羅國泰（傑）、黎偉雄（光）。領隊何祥友、副領隊鄭鑑川，教練鄭兆榮，軍醫梁仲偉。

港選隊 陸文淵（巴） 湯紹良（東） 陳振權（東） 羅桂生（南） 嚴永濤（巴） 張耀國（元） 陳鴻平（愉） 李德強（元） 周志雄（巴） 李國強（愉）

主力軍：劉如照（方）、李磊光（星）、梁[illegible]、楊偉韜（東）、陳鵬（傑）、伊雲士（[illegible]）。領隊鄭明，教練鄭兆榮，副[illegible] 永濤，軍醫梁仲偉。

本報特稿

瑞典國脚龍虎榜

足總昨已選定迎戰瑞隊的人手，但客軍實力如何，似尚未有定論。下面，我們且來看看去年曾訪港的諾—高聯隊隊長N．佐漢臣的介紹，他是應本報之邀而作此文的。

瑞典國家足球隊應邀來港比賽，定十一月底前往訪問。這是瑞典國家隊第一次訪港，相信香港球迷對我隊之實力和十八個球員的實際，定然會感興趣。現就個人所知，略述於後。——N．佐漢臣

門將李紅 諾爾蘭加亞隊，曾廿四次選入國家甲隊代表，三次國家乙隊選手。他是這次遠征軍球員中有資格最佳實歷的門將。在本周瑞典國內聯賽中，被評爲「最佳門將」。他的特點是手敏捷，靈活，位置準確，上中下三路工夫，均十分到家。

副選門將R．佐漢臣 是一位「新紮師兄」，隸屬伊士碼隊。他曾七次當選爲國家乙隊代表，出席國際青年杯賽一次。

衛將J．卡拉臣 宇宙發隊球員，廿二歲。他年富力强，以勁力、速度充沛稱著於同儕。曾代表國家乙隊及國際青年賽各一次。

衛將K．卡拉臣 效力於奧利奴隊，也是「新紮師兄」之一。他曾當選爲國家乙隊代表及國際青年賽各一次。

衛將漢臣 雖板隊主將，能踢左右後衛兩個位置，以出腳快及潤色過人見稱。曾兩次當選爲國家乙隊球員。

前衛羅域士 本屆瑞典聯賽冠軍諾加平隊的主將。在後防五個位置中，除中堅之外，他倆可勝任愉快，但踢前衛更爲出色，故有「最佳前衛」之稱。至目前止，他只代表過國家乙隊一次。

前衛龍隱 年廿八歲，是漢瑪特隊好手，也是國家甲隊的基本球員，計他四次代表國家甲隊出賽，三次代表國家乙隊，是一位不可多得的前衛猛將。

前衛奧白 羅楨隊得力衛將，在這遠征軍中屬於老資格的戰將之一。他現年卅二歲，曾十三次當選爲國家甲隊代表，十二次出任爲國家乙隊選手。瑞典足總派遣他隨隊，主要是希望他從旁協助後起之秀。

前鋒L．尼路臣 去年曾隨諾—高聯隊訪港，出任中鋒。他是高個兒球員，曾十二次被選爲國家隊副選，三次出席國家乙隊的國際賽，十四次代表國際青年軍出賽。

中堅B．吉撫臣 是這支遠征軍中年紀最大及資歷最高的球員之一，現年卅四歲，曾效勞於意大利末勁旅，返國後效力於乙組雅加隊。他曾有五十多次代表國家甲隊的紀錄，三次任國家乙隊代表。

右翼載臣 高頓堡隊主將，在瑞典國內，也是國家甲隊的基本球員。

翼鋒奧臣 效力於高頓堡隊，也是瑞典國家甲隊的球員。

翼鋒依力臣 宇宙發隊射手。雖然他只出賽過五次國際賽，但因本屆表現出色，深得瑞典足總讚賞，已先後選爲國家甲、乙隊及國際青年隊代表多次。

中鋒舒路 宇宙發隊射手之一，本屆聯賽，他以廿一球的射球紀錄，獲得「最佳射手」稱譽。一九五九年，他曾隨宇宙發隊訪問中國。

中鋒格蘭 羅楨伊士碼隊，是遠征軍年紀最輕的球員，他作戰凶悍，鬥志堅強，深得觀衆稱讚。他曾當選爲國家甲隊代表一次，乙隊兩次。

前鋒施奧 廿三歲，是遠征軍的生力軍，但已得的後起之秀，他只代表過國家乙隊一次，九次出席國際青年軍賽事。

翼鋒史谷倫 赫漢瑪特隊，是一位不可多得的球員，可稱「飛將軍」之稱。他曾廿二次當選爲國家甲隊代表，九次出席國際青年軍比賽，可稱是一個好手。

翼鋒B．佐漢臣 高頓堡球員，與前鋒是同隊，曾於去年來港訪問，是遠征軍鋒線中的組織者，他左右脚運用自如，前鋒各位置均能勝任。他是「老拍檔」，技術強前，仍維持做了點，瑞典足總所以派他前來，憬悅主要是本屆培養後起之心而作此決定的。

（十月二十五日寄）

梁錦譯

排除馬來影響
和和杯應續辦
華協馬華首腦會談時有此同感

女皇杯學界

伊館有三場

女皇杯籃球賽，今夕有三場在伊館舉行。秩序爲：六時三刻乙A南約對聖貞，七時三刻乙A女子英服務社對金證，八時三刻乙C昔日對華秋。門券五角。

小球風

為參加港聯隊訪港，「足球經紀」一頭[illegible]，曾獲求足總所給予的包賬數金價格。各委員以該隊練精[illegible]實力及陣中球員名單寄到後，始行召開會議研究一切。現將昨選出的兩支港聯隊、球員名單列下：

馬華隊在港比賽已結束，定於今日正午十二時卅分乘國泰航機赴泰國，在曼谷比賽三場，然後再轉返吉隆坡。

馬華隊此次前來，由於陣中有球員因傷或病，且雙方球技有若干距離，戰績頗欠理想：計在港的三場戰績爲：第一場淨負三球，第二場淨負兩球，第三場以四比七負於港選。

馬華隊在球場上雖然未能取得佳績，但在加強兩地華人體壇人士的感情方面，卻收到很好的效果。計這次客軍訪港除受到各會款待外，曾與多方面人士接觸，這是前所未有的。另外，在近五、六年內，客軍在港比賽時的票房紀錄，亦以今年爲最高，這也是值得興奮的。

據客軍顧問黃紀良稱：馬華隊近幾年來港比賽，經費均入不敷支，這筆費用除由馬華足總擔負一部份以外，其餘部份是由熱心體育的華籍人士「幫庄」。據他說，馬華隊來港，聯約須耗幣三萬餘元。

馬華收穫豐今離港赴泰

黃紀良還透露：馬華隊球員在馬來亞參加選征，也是盡精挑選，所以每人每天發「車馬費」三元，外出參加一般比賽時，除被選爲「東馬隊」、「車馬費」外，並沒有其他分外收入；一元至五元……[illegible]。

其中包括來回機票一萬餘元，以及「補水」三千元。他說：「補水」給球員的原因，是由於馬華各將大都有職業，他們離職遠征，馬華足總就要補償他們的損失。

馬華與港比賽時，馬華隊員費包賬兩千，食宿則由主方招待。

另悉，華協首腦與馬華隊的重要職員，前晚在新都城酒樓聚餐時，曾討論修改和和杯賽程的問題。雙方都認爲過去的和和杯賽，不斷受到「馬來西亞」計劃的影響而停辦，因爲這是港、馬兩地華人的一項有悠久歷史的杯賽，經過研究以後，認爲球賽的條例未有漏洞，已邀合港、馬華人體壇目前的情況，所以宜宇宋改組擴：在條章上，雙方代表均認爲和和杯賽[illegible]。

爭取全力鬥光華
東華傷將加緊療治
郊外集宿備戰議球員認爲多餘

東華在迎擊光華前夕，屬下受傷球將楊偉韜及陳振權兩人，正加緊療傷中。

楊偉韜上次在對五一七時，扭傷大腿筋，至今尚未復元，近日有人推薦「指壓療法」，「驚魚韜」昨天特往日本指壓療法專家李廣來處，請他施「手術」。與楊偉韜同往就醫，也有陳振權的腳拘受傷。對於指壓療法，曾換韜大加讚賞，因爲「田神」的肩膊，曾因偏後長期感覺不舒服，但經「手術」治療後，現已能靈活擺動了。東華在迎擊光華以前，東華是否到郊外集宿，今日下午在跑馬地球場練波時，將會有所決定了。「夏侯」

光華球員既有如此反應，精神就比郊宿更妙。

代郵

青年軍光華球員：請於今日下午四時到界限街球場集合，攜帶個人半身照片三張，辦理手續勿誤。關漢勳約

華光昨落敗 今出戰港選

合華光乒乓隊昨晚落敗後，今晚七時半移師伊館與港選手作單打淘汰賽。門券分二元四角及一元二角兩種。

昨晚客軍以五比二負於主隊，今晚單打，錄今日兩隊陣容如次：

（港光隊）陳錦[illegible]、李國定、謝金波。

金庸小球杯今開始報名

大埔七區體育協進會主辦的「金庸」小型足球淘汰賽，定十一月十八日一天舉行。下午五時一律截止報名，即日起至本月十二日截止。有意參加的七區小型足球隊，請速報名參加。

馬票售出二百六萬
今明兩天最後傾銷
三大賽馬會員棚馬牌餘額今售

秋季大馬票銷數激增，迄昨晚統計，銷票已達二百六十二萬張。此項大馬票定於明日下午六時截止發售，後日開彩，即今明兩天爲最後售賣日期，預料銷數必大為增加。若銷數能達到三百萬張，則頭獎彩金將超過一卅萬元。

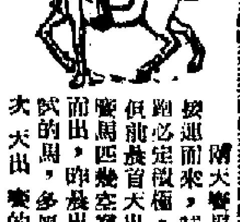
又，該三大賽馬的會員棚來賓證（馬牌），自星期一起在會所售出以來，兩日馬牌均沽出三千一百餘枚，即每日馬牌餘額只有八百餘枚。今晨起移在馬場會員棚票房發售，每會員每天可補購三枚，先到先得，售完爲止。由於今次馬牌「搶手」，預料今晨必定有人大擺長龍輪購了。

青年杯首周秩序

青年杯賽，定於十一日（星期日）開幕，首周秩序共有八場，現列出如下：

南濱對沫濱	插坪場	九時卅分	
凱旋對富溜	界限街場	十時卅分	
大埔對傑聯	界限街場	二時卅分	
達中對元朗	跑馬地場	四時正	
兄弟對光濤	跑馬地場	二時卅分	
東方對七龍	跑馬地場	二時正	
華南對美香	跑馬地場	二時卅分	
[illegible]洲對[illegible]園	跑馬地場	四時正	

「上官盧」



前奏曲動人
獨裁者有威

隨大賽周跑而來，試跑必定激烈，但能長首大出風頭的，僅有「前奏曲」與「獨裁者」兩匹，昨晨出試的馬，多屬大大出賽的了。

「剛多歸」越老越辣，盡人皆知！南林士試六化郎，一分廿八秒三，末段廿七秒二，狀態好，可作冷門博。

「錦繡」吳志林試半哩，五十九秒一，末段廿九秒四，近況豪勇，圍防突然而來。

「準確」配施貫華試六化郎，一分卅四秒，末段廿八秒三，臨佳而趨弱，殊會離習。

「獨裁者」周振雄試半哩，五十七秒二，末段廿八秒二，步頭有力，已到留意時期。

「太平山」吳志榮試六化郎，一分卅三秒四，末段廿七秒四，路宜龍佳，勝望甚濃。

「維多利亞城」林國璋試一哩，二分〇三秒一，末段卅一秒二，仍有八秒四，末段卅秒三，跑短途一樣可勝，質較高也。

「頂快」梅道榮試六化郎，一分四十秒二，末段廿九秒四，動態雖遜。

「幼童」南林士試六化郎，一分廿九秒一，末段廿七秒三，狀態好，但牌氣如劣，要派彩好才值得注意。

「星益」郭子猷試六化郎，一分卅一秒二，末段廿八秒三，今季應可淩厲氣，可作半冷門看。

「技巧」梅道榮試六化郎，一分四十三秒，末段卅秒，平平常常，但過分冷落時，不能忽略。

「銀河」蔡克文試「一個骨」，廿六秒二，末盡老退，可以留意。

「小東四」郭子猷試六化郎，一分卅一秒二，末段廿九秒一，實態俱佳，趣勝了。

「龍飛」陳杰試六化郎，一分廿再進一步。

「彎神仙」林國強試六化郎，一分廿九秒一，末段廿七秒二，狀態甚好，輕飄飄的腳頭，惹人憐愛。

「仙舫」郭子猷試六化郎，一分廿七秒二，末段廿八秒二，姿態良佳，且看這西奧馬今大如何？

「金旗時」林國強試六化郎，一分廿九秒二，末段卅秒二，步闊爽勁，揚防一放到底的鎗頭出現。

「雅麗公主」林國強試六化郎，一分卅五秒一，末段廿八秒四，意外狀態好，上次失於意外，今次可復「失地」。

「金燈」吳志林試半哩，一分〇三秒，末段卅秒，質高，可以贏出來，分頭必好也。

「前奏曲」蔡克文試六化郎，一分卅三秒，末段廿八秒，步頭勇邁，當半冷門博。

「金鎖谷」布迪盧試六化郎，一分卅秒二，末段廿八秒三，近況不俗，有再勝機會。已到留意時候。

黃騰驕

南愉元光兩大戰
預訂票今起辦理

下周甲組聯賽秩序中，有兩場大戰在港府球場舉行，計十七日南華對愉園，十八日元朗對光華，這兩場比賽的預售票，定於今天開始申請購買，截止日期是十三日（星期二）中午十二時正，領票日期是十四日（星期三）、十五日（星期四）及十六日（星期五）的每天上午十時至下午五時。

小漁風

期場票的申請，每位限購兩張，計港本月九日、十日和十二日，截止日期於十三日。[illegible]

南愉元光巨班十七十八對碰
足總公布下周足球秩序

足總昨公布本月十四至十九日的足球賽秩序。計在這一周中，甲組聯賽有兩場大戰，一是十七日（星期六）港府場的南華對愉園，一是十八日的元朗對光華，前兩隊目前均有失分，對位從之爭，故這場比賽的勝負，對兩隊爭取有很大影響。至於後兩隊目前在聯賽積分中，尚屬爭奪局勢，必全力以赴，對今後形勢亦有一定影響，故也是雙方所不可的。有此關係，這兩場比賽必轟動一時了。至於其他秩序，如東昇對東方，九巴對五一七等，也都大有苗頭的。現錄下周全部賽程如下：

花節錦標賽 十四日（星期三）

港會對警察	港會球場	八時正

甲組聯賽 十七日（星期六）

南華對愉園	港府球場	三時三刻
東昇對東方	花墟球場	三時三刻

預備組聯賽

南華對愉園	南府球場	二時正
晨島對警察	港會球場	二時正
東昇對東方	花墟球場	二時正

十八日（星期日） 甲組聯賽

元朗對光華	港府球場	三時三刻
九巴對五一七	花墟球場	三時三刻

預備組聯賽

元朗對光華	港府球場	二時正
九巴對五一七	花墟球場	二時正

乙組聯賽

濱華對鐵城	跑馬地場	二時卅分
港大對煤氣	跑馬地場	二時卅分
屆臣對大揚	跑馬地場	四時正
怡和對均益	跑馬地場	四時正
緝私對天祥	跑馬地場	四時正
娛樂對中健	跑馬地場	四時正

丙組聯賽

港會對嘉山	港會球場	四時正
陸軍對警察	插坪場	二時卅分
空軍對獄吏	啟德球場	四時正
大東對中華	跑馬地場	二時卅分
電話對郵政	跑馬地場	二時卅分
約翰對太古	跑馬地場	四時正
流浪對緝私	跑馬地場	四時正

十九日（星期一） 甲組聯賽

電車對港會	港會球場	二時卅分
東華對傑志	花墟球場	三時三刻

預備組聯賽

東華對傑志	花墟球場	二時正

頭暈 心跳 血高 或低 [illegible]

潘柏 胃靈丹 頑疾驗方 [illegible]

彭錦業 中醫教授 醫館：[illegible]

頸癧 朱辰東 [illegible]

蔡營超 中西教授 專門風濕 麻痺痛痺冷痺 風濕精 皆能癒之 [illegible]

科傷打跌 黃國榮 [illegible]

中醫師 朱鵰平 診所北角英皇道三一二號 皇冠大廈三樓G座 應診時間 上午十時至一時 下午四時至六時 星期日下午休息

一個迷的自白（華星 鍾情） 白嵐著 定價0.80 [illegible]

中華 [illegible] 補工廠 [illegible] 起貨快捷 價格相宜

明新茶店 營業 [illegible]

劉錦泉跌打丸 總代理：[illegible]

大公報 分類廣告 每行二角 五行起碼 （每行可排十個八號字） 電話766980

齋古集 經佛通流 購選觀參迎歡 香港大道中4號中和行407室

馮滿記棉胎 原庄花不新 保暖 全絲綿被 名廠毛氈（經營）[illegible]

租售 交出出售 遺失聲明 吳樹祥 周亞坤 補習中英數 惠刊廣告 請撥電話 七六六九八〇 [illegible]

魔術師的學徒
——形式自由而標題性強的——
余思樂

今晚香港商業電台英文台，於九時三十分的「Symphony Hall」節目中，選播三首法國近代大師的作品。一首是拉維爾（Maurice Ravel）的「圓舞曲」（La Valse），另一首是保羅．刁卡斯（Paul Dukas）的「魔術師的學徒」（Sorcerer's Apprentice）現在只談後者。

保羅．刁卡斯是法國近代的一位有名的作曲家，我國已故的音樂家冼星海在巴黎求學時，得他的幫助不少。刁卡斯除了寫那流俗的管弦樂作品之外，他的歌劇「藍鬍子」和另一部交響詩「仙女」，也是音樂愛好者們所熟悉的作品。

「魔術師的學徒」是一首形式非常自由而標題性非常明確的管弦樂作品，這部樂曲不單只把故事內容生動地描寫出來，同時在故事中所發生的一些動作，也描寫得非常自然。因此，聽這部管弦樂作品，差不多不需要什麼詳細的解釋，你就可以從音樂的進行中完全領會。

「魔術師的學徒」是描寫一個學藝未精的小徒弟，他運用魔術，使掃帚活起來，替他挑水，他自己却在偷懶。可是，他只懂得命令掃帚去挑水，但却不懂得怎樣使掃帚停止工作。因此，水越挑越多，泛濫起來，幾乎把這個偷懶的小徒弟淹死，雖然他急得拿了斧頭把掃帚劈開，可是還不能制止掃帚去挑水，而且還越來越利害。終於在極度恐慌的時候，師傅回來了，才大喝一聲把掃帚制止，小徒弟這時只有把頭低下，靜悄悄地站在一角，一聲也不響。

樂曲以帶着神秘感的小提琴開始，單簧管、雙簧管和長笛把這氣氛加強了，木管樂的下行音型似乎是在表示出小學徒的決心。接着，在那強烈的和絃伴奏中，響起了長號，那是描寫掃帚在被弄得有了生命，靜止的斷續音響和接着而來的巴松管的旋律，是描寫掃帚在挑水，不停地挑水。後面全樂隊的合奏，描寫了水在不斷上升，掃帚挑的水越來越多了。中段時，上面那段描寫掃帚挑水的巴松管旋律又出現，這裏描寫掃帚被小學徒劈開後，又復活起來，繼續在挑水……直至最後，銅管樂器組在吹奏時，描寫師傅回來把掃帚制止，小提琴和中提琴的獨奏，表示了小學徒縮在一角，一聲也不敢響。

這首樂曲的演奏者很多，今晚播唱的是由巴黎音樂院管弦樂團演奏，Ernest Ansermet指揮，唱片的出版者是倫敦公司，編號是CM 9119。英國和路迪斯尼在他的卡通電影「幻想曲」中，曾經很出色地把這部作品更形象化了。另外一張由已故名指揮家托斯卡尼尼指揮的也不錯，那張唱片是RCA公司出版，編號是LM 2056。

白茵「神出鬼沒」

白茵爲「新聯」主演的「神出鬼沒」尚未上映，但白茵本人却真的「神出鬼沒」起來。前些日子突然「自行失蹤」，直到那天「香港新聯」「雙鳳仇」的慶功宴上，才又斷然露面。據她自己說，「自行失蹤」是假，住進了醫院是真。而住的又是香港那邊的靈和醫院，雖然極度擔心，都不知但去院邊度唔！

這入院「小修」一番的白茵，雖然苗條了許多，却是容光煥發，還屬心有靈犀哩？

這是「邵記」祝英台——樂蒂

「世界火山奇觀」益智
興甫

新片介紹

「夏倫泰雪夫是一個天才，是世界上最勇敢的人！」有一本電影雜誌這樣讚揚說。

夏倫泰雪夫是誰？他是「世界火山奇觀」的製片、編劇、導演兼攝影師。

對於電影，他本來完全外行，甚至不大喜歡看電影，認爲看電影是浪費時間。直到他拍完本片後，他才深切知道，電影還有傳播知識與收集珍貴資料的作用，他再也不輕視電影了。

他是個波蘭人，出生於華沙，但身上有俄國人的血統。長大後，在波蘭大學肄業，研究地質科學。畢業後，一面［illegible］一面［illegible］。

一個很偶然的機會，他去非洲做探測工作，在那裏，他開始對火山感覺到興趣，用攝影機拍了一些火山的小型紀錄片，事後放映給友人看，大家看得拍案叫妙。當時，有一家法國電影公司的人員也在座，看過之後，忽發奇想，如果把世界上各大火山的實況通通拍攝下來，豈不是一件可使人大開眼界的事？他把這意思與夏倫泰雪夫商量，泰雪夫也認爲不錯，只可惜茲事體大，費時一年累月，不知要花多少錢。那位電影公司的人員立時將這個意思轉交公司，公司決定對泰雪夫予以支持，於是，他才揹起攝影機，開始了對世界火山的探險與旅行。

說是探險，一點也不假，因爲每一座火山都有它的「秘奧」，偶一不慎，就會「一失足成千古恨」，隨時會喪命。況且，火山下面的溶漿還滾着，這種溶漿以每小時二十哩的速度流出山口，熱力在攝氏一千度以上，攝影師如果陷在溶漿包圍之中，可比掉在油鍋裏還要慘呢！

所以這工作，除了泰雪夫之外，沒有人肯去進行。在山腳拍攝火山的遠景，那是誰都可以做得到的。但泰雪夫的工作不是這樣，他是要爬到火山口附近去拍攝。我們在這部拍成的電影上可以看到火山口噴出的岩石與溶漿，幾乎打倒了攝影機上。事後，泰雪夫向人說起他曾幾次死裏逃生，險不堪言。

走遍五大洲，踏遍二十八個火山，這種工作不是一個沒有毅力的人所能想像的。試想想，普通的山，別說是火山，即使是要你走遍世界去爬二十八座山峰，那也是夠煩的囉。

但是泰雪夫只在一兩個助手協助之下，輕鬆地完成了這個旅程。

［illegible］拍了一部令世界人士嘆爲觀止的影片，攝影之美，取景之佳，彩色之艷麗，都是［illegible］出來的。這不是泰雪夫的攝影技巧有什麼特別的條件，而是天然的景象太精彩了，只要膽大如實地錄下來，也能使人驚心動魄，嘆爲觀止了。

英國的「電影與攝影」月刊說：「確實是一部了不起的電影！」［illegible］英國的「影迷週刊」說：「珍貴無比的電影，令人大開眼界之作！」法國「電影半月刊」說：「不看此片，不知宇宙之大，造物之妙；不看此片，枉看電影多年！」柏林「電影週報」說：「無可爭論的成就！電影界的榮譽！」英國［illegible］「電影週刊」說：「『世界火山奇觀』比許多故事片更富戲劇性，更多高潮，更多人情味！」

（謎底：一、莫康時；二、龍圖。）

加利格蘭愛民歌 桃麗絲黛特獻唱

加利格蘭一向對古老的英國民歌十分欣賞，桃麗絲黛曾在一個聯歡派對上，唱了一首英國民歌：「翡翠帽子上的頑皮的小鳥」，邊唱邊舞。台下的加利格蘭聽得很開心，事後他很衷誠地對她說：「你唱得很好，自從小時候我的父母帶我到過比利斯多的黑池音樂廳後，就一直都沒有聽過這首動聽的歌了。」（［illegible］）

娛樂

羅馬駝俠的事蹟 「亡命英雄」
山盟

本週映畫

這是一部意、法合作的出品。製片人是有名的［illegible］，導演［illegible］是意大利新現實主義的［illegible］（「羅馬十一時」）的助手。至於男主角左鈕．白頓（Gerard Blain）是新浪潮派的紅小生，但本港觀眾還沒有機會一瞻丰采；同樣，女主角安娜．瑪麗亞．花拉麗，又是意籍的歐陸紅星。

一九四四年，［illegible］地下工作群中有一個好勇猛的青年駝子［illegible］

［illegible］在傳說中的駝子是個「羅賓漢」式人物，他在德國佔領下的羅馬以至戰後，曾經叱咤一時。和平後，他手下有一百五十名歹徒和一羣妓女，意大利政府雖然想法去消滅他們，但［illegible］

［illegible］直至一九四五年，駝子才神秘地給人刺殺了。影片對這個人物的事蹟，是經過處理的。

「紅樓夢」裏的越劇新秀——銀娣飾琪官

尤敏唔嫁住 王豪吃敗仗

尤敏到台灣去領獎，台灣的報紙記者曾問尤敏關於她和寶田明的感情發展如何，是否他們倆有希望「雀屏中選」？尤敏把頭搖得像「搏浪鼓」似的，她指寶田明都不過是朋友而已，況且，她不是什麼［illegible］，又簽了三年合約，在合約期內不談婚嫁，所以，合約之前，將不結婚？

合約終止時，尤敏三十多歲了，萬一「電懋」又再續三年呢？……

×　×　×

王豪在台千辛萬苦搞成一部「萬四千億人」，滿懷希望，也大大的失望。二十四日此片由「新世界」、「國泰」、「美都麗」、「聲寶」、「金山」五院上映，這五院都是小院子，並未發生「盛況」之類。映到三十一日，只剩了「新世界」、「國泰」兩家，且自稱「晚期無多」，表示「暫停在瀏」。在台灣，港製國語片一映二三十天不足爲奇，此片只得八九天已「收檔」了，眞教王豪灰心。

×　×　×

［illegible］「自由」氣息，所得結果如此，當大出王氏、「邵氏」意料之外，自無怪陳燕燕有先見之明，與「邵氏」訂約，聰其三千元一部，無意於做海裏的製片人了。

×　×　×

秦劍組織新公司，自任經理，製片一席委由朱旭華，朱一度曾爲「同文公司」製片，但「兒女恩仇」片，與「情仇」一片，［illegible］

×　×　×

［illegible］朱旭華既有新職，大概也不必辛苦去闖什麼「獨立」製片了。

×　×　×

「洛神」未演，據說已有了［illegible］，［illegible］（寬量齋）

「洛神」未凌波 已經鬧意見

小園地　謎語

時去子曰、車頭大闊、寺院度日、立在月球、三卜已够、鄰人耳朵、却又多口

（各猜粵語片導演名一）

（謎底在本版）

在「戲迷奇遇記」中新馬師曾與林鳳的「爛馴」鏡頭

「紅樓夢」盡善盡美
李妮

姨姨手記

昨兒晚上回家，房裏桌上端端正正擱着兩份帖子，一份是歐陽予倩先生追悼會籌備處發出的。日子過得好快，歐陽先生辭世滿七之期了。

紅娘就是歐陽先生的學生，我雖然不是他的學生，但也可以說是「間接學生」。可不是嗎，讀過他的作品，也從其中學到東西，冒充一下「間接學生」，大概不算太那個罷！

另一份呢？却是「紅樓夢」十一號在大會堂試片的請帖，設計可眞美，淺粉色的封面上，左上角是寫意蒼勁的三個字——「紅樓夢」，右下角是底下有主要演員的名字，右下角是［illegible］的一幀「西廂」小電版，有點像精緻的設計，而另有入場券。這請帖又將變爲我所收集的那些個演出特刊、節目表［illegible］了！

越劇「紅樓夢」已定本月廿二日起，分別在「普慶」、「仙樂」、「國泰」、「嘉城」四院聯映，廿一號的晚上，「普慶」九點半將優先獻映一場。老是來信追問我「紅樓夢」何時上演的讀者們，這次可給你們滿意的答覆啦！

別說讀者們一勁來信問「紅樓夢」的演期，就算電影圈裏的朋友，也等得發急了。那天在尖沙咀碰見李嬙，她一把揪着就不放，說什麼也要我作東道請喝茶，坐下來什麼客套全免了，一開口就問：「我知道你看過『紅樓夢』了，到底怎麼樣，先說說看。」［illegible］

「你想聽什麼呢？」我偏偏捉狹地瞅着李嬙問。

「什麼全想聽，告訴我，那段的唱腔可有更改，前些時王文娟她們告訴我，說是有些改動的……」我的天，這位小姐出的題目可眞難答，一問就是行家口吻，我還半句越劇旋律也唱不上來，怎麼說得出來舞台跟銀幕上的唱腔有哪些不同呢？［illegible］

［illegible］

「我假寫說寶玉瀟湘館哭黛玉的那場戲，［illegible］

小說林

昌金記

（七〇）黃光叫區老二取出鎢砂來給道友胡看，道友胡用小布袋載住稱了重量，果然黃光的眼光不錯，區老二昨天採的鎢砂實得二十三元。區老二收了道友胡的鈔票，高興萬分，說道：「在市區做小販，一天也賺不了這些錢，而且還得提防鬼船尾，現在只要你付出勞力，便得到代價！」

（七一）這一天，他們採得的鎢砂，也和昨天差不多。黃光道：「二哥，雖然成績平平，但這個糊口，也比許多人的辛苦多許多了。」第二天上午，黃光要返市區，他與區老二、小娟和大牛道別，說道：「兩三個月後，你們一切要小心！［illegible］」但在這荒山野嶺，［illegible］黃光下山去了。

（七二）第三天，因爲少了黃光的幫忙，區老二他們的鎢砂已減少了，第四天，又減少了一半。區老二一家都苦悶，［illegible］

小流氓
［illegible］

「那可由有客沒道要的關係呢。保羅，看看你［illegible］

［illegible］

八十六：在警局裏作供

時代曲

方大元在警察局裏和他的太太問話，差不多一小時，這時候，他［illegible］

［illegible］

小說林

三十七：圍獵

［illegible］

伏虎玉嬌娘
［illegible］

十　［illegible］

晚飯後，李元慶正要辭出，只聽得［illegible］

［illegible］（二六五）

悼·恩·師

盧敦

歐陽予倩老師不幸去世，是我國劇壇一大損失。在我個人，這損失，今生今世已無法補償。

從一九二九年先生領導「南國劇社」到廣州公演，我們幸運地得到先生親自導演，用粵語演出他的「車伕之家」開始，跟着考進先生一手創辦的「廣東戲劇研究所」附設「戲劇學校」學習，直到現在三十多年來，一直從事戲劇電影工作，就是說這卅多年來一直得到先生的薰陶、關懷、教導，是先生一手栽培的。

三十多年來的追隨，先生的一言一行都可以作爲我們後輩的楷模，每一念及，就好像有一股力量對自己鞭策和鼓勵！

今天，我能夠爲電影戲劇做一點點工作，應該說是先生所給予的。記得當一九三五年，我失業了，母親死了，父親被害也死了，流離異鄉，無家可歸，連六毛錢一對帆布膠鞋也買不起的最困苦的時候，先生知道了，立刻寫信叫我到上海去，因此，有機會參加了電影工作和當時的話劇運動。

先生對人，尤其是對待青年人，眞是和藹可親，同時又是正直的，是非分明，疾惡如仇。記得當年在上海，其時日本帝國主義者已步步進逼，汪精衛叫出先安內後攘外的漢奸投降論調，他極感憤慨！

先生的生活，一生樸素，自奉甚薄，記得當年桂柳淪陷撤退，先生領導廣西藝術館六七十人沿着桂江南下，先到昭平，昭平告急，又撤退到了廣西的蒙山傍城黃埔，這期間與所謂大後方已完全斷了聯絡，糧食非常困難，有時候甚至連「沙谷米」都沒得吃，我們常常跑到三十里外的小墟場擺賣故衣，偶然賣出一些就買一斤半斤肥豬肉，但是先生一家呢，一直跟我們同吃同住，難得看見他買過一斤半斤豬肉，只是桌面上放着一小碗辣椒。

爲了戲劇藝術，先生畢生奮鬥，不遺餘力。一九四四年，桂柳撤退前夕，在桂林舉辦的「西南劇展」（西南八省戲劇展覽）可以說是我國話劇史上光輝的一頁。爲了這一盛舉，先生眞是化了不少精神心血，爲了如期舉辦，先生一方面要應付國民黨當局的種種阻撓，一方面又要確實爲我們排戲，演出第一個節目，同時還要親自監督催促新建的藝術館新劇場如期完成，迎接劇展，終於「西南劇展」如期舉行，勝利完成，爲我國話劇史寫下了光輝的一頁。

數十年來，先生爲我國的戲劇事業，畢生奮鬥，艱苦的走過無數艱辛，幾經挫折，劇團、學校，爲了生存，爲了一點一滴的工作，先生不知花了多少精神心血，更忍受了不知多少的艱苦，幸而祖國解放了，先生的晚年得到撫慰安慰，先生的事業才得到最理想的發展的園地。

現在先生離開我們了，卅多年來，先生給我的大恩大德，只有沿着先生畢生奮鬥的道路，繼續先生的遺教，才可以報答於萬一！

手勢已慣 人選

婦：「他的頸正是這個尺寸。」

中國家具的特色

·梁啓凡·

中國家具具有悠久的歷史和優良的傳統，不論是從古代壁畫、畫象磚上見到的各種几榻，或是明清時代留傳下來的紅木、花梨家具，還是民間使用的木質家具和竹藤家具，都具有獨特風格，在世界上自成一系。它以完美而高超的藝術水平獲得了人們的讚賞。德國人艾克在我國研究多年明代家具，於一九四四年出版了「中國花梨家具圖考」一書。今天歐美一些國家還在模仿明代家具的藝術風格和古樸莊重典雅的形式。

我國的家具是多種多樣的，爲數衆多的民間竹木家具，以它樸素簡潔的造型，顯示了雅俗的情趣；而宮廷貴族所使用的，以及明代花梨家具，則以挺秀的造型、渾厚的雕飾表現了典雅的風格。在發展過程中，它們往往又彼此影響，互相吸收。因此就形成了我國家具的藝術特徵，它表現爲材料製作的合理性、簡潔的輪廓線條、對稱而又合度的比例關係，靈巧而嚴密的裝飾手法等。

中國家具的藝術，最典型地集中表現在明代家具製作上。明代家具採用了合理的卯榫結構，做到了用材經濟。[illegible]

大公園

一個典型的幫閒文人
吳稚暉別傳

表面適閑 內心險惡

壽如

吳稚暉，名敬恒，又名朓，早年也叫過吳朓，一八六五年生於江蘇武進，一九五三年死於台灣。他幼年在江陰南菁書院讀書，後留學日本，一九〇三年參加上海的愛國學社，蘇報案發生後，逃往法國，與李石曾等發刊「新世紀」雜誌，宣傳無政府主義，而又拼命參加同盟會。他在國民黨中，標榜不做官，却一直和軍閥勾搭，早先捧陳炯明，說陳是「偉大的革命軍人」，及陳公開叛變孫中山，砲轟觀音山，國人無不側目，他却極力爲陳洗刷，甚至向孫中山下跪，要中山再用陳炯明，遭到中山的堅決拒絕。中山先生逝世後，他一直捧蔣介石，成爲蔣的最得力的幫閒，直至於死。以上就是吳的簡歷。

過去，很多人被他的玩世不恭的表面現象所迷惑，以爲他不慕高官厚爵，即使爲蔣家朝廷捧捧場，究其實不過是大觀園中的劉姥姥而已。

吳稚暉對於劉姥姥這個稱呼，其實是很欣賞的（因爲可以掩蓋他的眞面目），因此，他自己在文章中也往往以劉姥姥自居。如一九三一年寧粵分裂時，蔣介石嗾使他在上海報紙上寫了一篇「答客問」的長文，其中有一段就說：「所以劉姥姥常出入大觀園，說胡漢民辦議，表面上似甚炎內幕亦有苦痛，因爲若姓名常不見於黨議之中，國外人亦可起不合作之猜測，故從回襯黨議之冊，自認高尚拔冒所不審，而碰碰不敢自施於多供先生之待遇。」其字裏行間，多麼捏捏扭扭，裝腔作勢，彷彿出來幫腔，也是出於不得已的。那裏像劉姥姥這樣天眞古樸。其居心之毒與陰險，相去更不可以道里計了。

他把自己裝扮成爲像劉姥姥一樣的「積古」老人，說自己是「鄉下老頭兒，非柴非蔬，蘇日黨」。又說：「用清水一百十一磅，膠質六十磅，蛋白質四磅四兩，纖維質四兩五兩，油質十二兩，命運其會，湊合而成一百四十七磅之我，都以我之名義，實從此物理世界，隨便混鬧一陣，鬧到如何地步，即以我之清水油膠等質，各自分離而止，究竟苦樂是何一物，至竟是何一點，眞相是何一類，我可不管。」（見他寫的「與友人論物理世界及不可思議書」）看，他把自己說得多麼看破紅塵，淡於名利，彷彿他的一切，不過是遊戲人間而已。

其實，他的本象決非如此。早在他投靠蔣介石以前，章太炎就對吳的爲人作了深刻的揭露。「嗚呼，外作疏狂，內實名勝，終爲虛榮者，非足下乎？康有爲得志時，足下在北洋拜其門下，而稱弟子三日自陳，及先生敗，退而緘口不言者，非足下之成事乎？爲恐鈎所引讀，欲詐爲自殺以就名，不投大壑而投陽澤，而目上露，猶欲以殺身成仁欺聞論者，非足下之成事乎？」（見章太炎「與吳稚暉論蘇報案書」）（一）

早點

·徐思·

[illegible]

黃河第一曲

尤楨

[illegible]

一笑集

短癖老寶　玉門

某荷里活女星把她的新近結婚的丈夫介紹給她的女兒：「親愛的，這是你的新爸爸。」

「眞的嗎？」該女童回答，「那麼，請在我的來賓冊上簽個名吧！」

滿身銅臭　敏聞

一官到任，即限令屠戶獻一麒麟，因無此獸故無所獲，屠戶只好將銅錢披掛於一水牛身上，僞作麒麟獻於此官。官見大怒曰：「這畜生分明是個水牛，只是身上多幾個錢罷了。」

苦無對象　鄭璐

瑪麗三十五歲，威利四十歲，都還是單身。但兩人已來往了十五年，感情很好。

某晚，瑪麗問道：「我們還不結婚嗎？」

威利答道：「很好！可是，現在我們彼此都能找到像我倆這樣好的對象來結婚嗎？」

按脈奇聞

柏樺

[illegible]

翁館小品

秋思

·茗園·

前些日子，朋友的女兒自遙遠的北方寄信給我，她說：「我們這裏正是秋天。秋天是北國的黃金季節，無風無雨，天氣溫和，如果你要旅行的話，這便是最美好的季節。」今年我錯過了這個黃金的季節。此時她那裏恐怕已是滿天飛雪，嚴寒的冬日在叩門了。南國的冬天來得遲，島上天氣已涼未寒，也正是「天時和暖如春，花木重花」的十月小陽春，雖然在節序上說立冬已過，這裏相信目前也是香港一年當中天氣最好的一段時間，應該說，這是島上最像秋天的秋天。

舊時人們首先是從自然現象的變化去了解季節的變換，「一葉落而知秋」，一塊黃葉隨風飄下來，詩人們便認爲這是「秋天的腳步」近了，甚至大爲哀傷地「悲秋」起來。當然，我無意責備古人悲秋，那是有其社會原因的，但是作爲一個現代人，當見這種自然現象便感到悲傷是沒有必要的。秋天不但不可悲，它向來被認爲是最充實的收穫季節，有秋、麥秋和大秋這一連串的字眼實在最可寶貴，那是人們由春天到夏天付出勞動的結果。[illegible]

返老還童

R. Bradbury 著　迦諾 譯

[illegible]

聯劍風雲錄

梁羽生

第九回：[illegible]

[illegible]

小園林

是日也各自爲政

[illegible]

唐宮遺事

[illegible]

男性主婦

[illegible]

歷代名妓傳

[illegible]

八五 追活馬兇

[illegible]

大公報 Ta-Kung-Pao Hennessy Road Hong Kong

「苦海無邊 回頭是岸」北京促尼赫魯三思